

ASPIRATEUR DE PISCINE
POOL VACUUM
ASPIRADORA DE PISCINA

B18



SCHÉMA DES PIÈCES / PART DIAGRAM / DIAGRAMA DE PIEZAS

MANUEL D'UTILISATION
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO

INSTALLATION RAPIDE / QUICK SET UP / CONFIGURACIÓN RÁPIDA

FICHES ADDENDUM / ADDENDUM SHEETS / HOJAS DE ADENDA

GARANTIE / WARRANTY / GARANTÍA

P.1

P.2-15

P.16-29

P.30-43

P.44-45

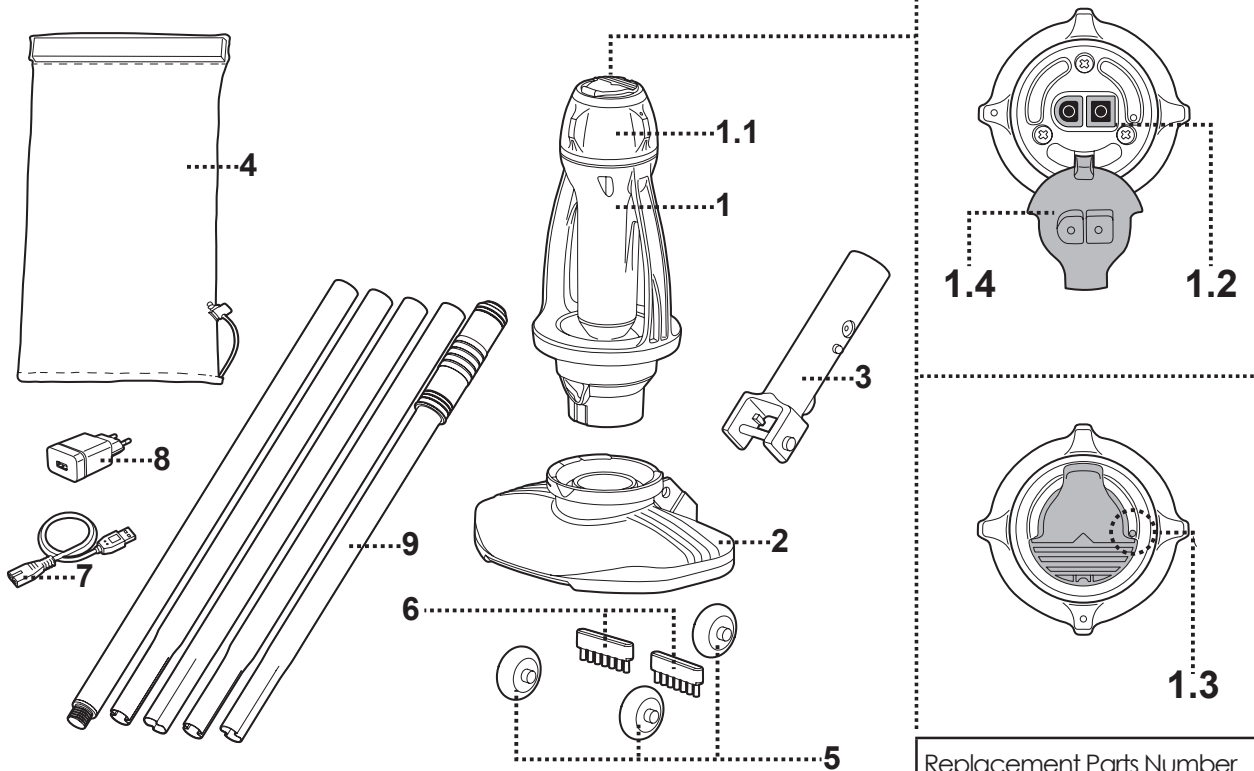
P.46

P.47



Telsa® PWRBLADE™ 20

PARTS DIAGRAM / DIAGRAMME DES PIÈCES / DIAGRAMA DE LAS PARTES



Replacement Parts Number
Numéro de pièce détachée
Referencia de pieza

	GB	FR	ES	
1	Main unit	Unité principale	Unidad principal	EV18ASM01/PWR
1.1	ON / OFF switching knob	Bouton de mise en marche / arrêt	Pomo de encendido / apagado	-----
1.2	Charging port (with 2 charging pins for charging)	Port de charge (avec 2 broches de charge pour la charge)	Puerto de carga (con dos clavijas de carga)	-----
1.3	Indicator light	Voyant lumineux	Piloto luminoso	-----
1.4	Protective cap (for charging port)	Protection (pour port de charge)	Protección (para puerto de carga)	EV18-01-006
2	Suction head	Tête aspirante	Cabeza de aspiracion	EV18-10
3	Telescopic pole connector/ Handle (with axle)	Connecteur pour manche télescopique/ Poignée (avec essieu)	Conector de pértiga telescopica / Mango (con eje)	EV18-08/PWR (for USA/EU only) (uniquement pour l'USA / EU) (solo para USA/EU)
4	Filter bag	Sac de filtration	Bolsa de filtro	EV18-06
5	Wheel x3	Roue x3	Rueda x3	EV18ASM03
6	Brush x2	Brosse x2	Cepillo x2	EV18ASM02
7	Charging cable	Câble de charge	Cable de carga	EV18-07-001
8	USB charger	Chargeur USB	Cargador USB	EV05-12 (EU) EV05-12/UK (UK)
9	Pole sections - 5 sections	Manche en sections - 5 sections	Pértiga en secciones - 5 secciones	EV05-09/X

Remarque: Selon le modèle que vous possédez, les accessoires/pièces indiqués dans ce manuel ne sont pas nécessairement inclus.

Les produits/pièces figurant sur les photos/dessins peuvent varier en fonction du modèle acheté. Consultez le diagramme des pièces détachées pour connaître les pièces incluses dans le modèle que vous avez acheté.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS

Les informations contenues dans ce manuel d'instructions vous permettront d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à vous protéger ainsi que les autres et à éviter d'endommager l'appareil ou d'autres biens.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT !

- Ceci n'est pas un JOUET. Cet aspirateur de piscine et ses accessoires doivent être maintenus hors de la portée des enfants.
- Ne jamais permettre aux enfants de faire fonctionner ce produit.
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous supervision ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.
- S'assurer que l'aspirateur de piscine est totalement immergé dans l'eau avant de le mettre en marche. L'appareil doit être complètement immergé dans l'eau afin de fonctionner correctement. Faire fonctionner l'aspirateur de piscine lorsqu'il n'est pas immergé correctement dans l'eau peut endommager l'unité et annuler de ce fait la garantie.
- La profondeur maximale de fonctionnement dans l'eau est de 3 mètres (9.8 pieds).
- Température minimale et maximale de l'eau : 5°C – 42°C.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible (chargeur USB) fournie avec ce produit.
-  unité d'alimentation amovible (chargeur USB).
- L'aspirateur de piscine ne doit être rechargé qu'avec l'chargeur USB et la câble de charge livrés avec ce produit.
- À l'effet de recharger la batterie, utiliser seulement l'unité d'alimentation amovible qui est fourni avec cet aspirateur de piscine pour charger la batterie.
- Connecter le chargeur USB à une source d'alimentation par

l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ou d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). En cas de doute, consultez un électricien professionnel qualifié.

- Ne pas utiliser cet aspirateur de piscine si un dommage quelconque est détecté.
- Remplacer les pièces endommagées avec des pièces certifiées par le distributeur ou le fabricant.
- Mettre hors tension, débrancher l'chargeur USB de la source d'alimentation, et débrancher l'chargeur USB de la câble de charge avant de séparer l'aspirateur de piscine de la câble de charge.
- Débrancher l'aspirateur de piscine de l'alimentation principale avant de réaliser la maintenance d'utilisateur telle que le nettoyage du filtre.
- Ne remplacez pas la batterie rechargeable Li-ion préinstallée.
- NE PAS manipuler l'aspirateur de piscine, l'chargeur USB ou la câble de charge lors de la recharge avec des membres humides et sans chaussures.
- Veillez à ce que les enfants n'essaient pas d'accéder à l'aspirateur de piscine pendant son fonctionnement.
- NE PAS utiliser cet aspirateur de piscine sans un sac de filtration intact en place, car votre garantie serait annulée de ce fait.
- Danger de piégeage de l'aspiration : Cet aspirateur de piscine produit une aspiration. Ne pas permettre que les cheveux, le corps, ou toutes parties lâches de vos vêtements entrent en contact avec l'orifice d'aspiration de l'aspirateur de piscine pendant son fonctionnement.
- NE JAMAIS introduire des parties du corps, vêtements ou autres objets dans les ouvertures et pièces mobiles de l'aspirateur de piscine.
- NE PAS utiliser ce aspirateur de piscine pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou liquide combustibles (comme de l'essence), ni en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Ne jamais tenter de démonter d'une quelconque façon cet aspirateur de piscine afin de remplacer vous-même la turbine, le moteur ou la batterie.
- Ne jamais introduire les doigts ou un quelconque objet qui toucherait la turbine.
- La batterie intégrée doit être retirée par un technicien qualifié avant d'être mise au rebut.
- Ce aspirateur de piscine contient une batterie qui ne peut être retirée que par des personnes qualifiées.
- Le aspirateur de piscine doit être déconnecté du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie..

- Pour plus de détails sur la mise en rebut la batterie veuillez vous reporter à la section “MISE AU REBUT DE LA BATTERIE” de ce manuel et contactez les autorités locales pour plus d’informations.
- La batterie doit être détruite en toute sécurité conformément aux réglementations locales.
- Une pollution du liquide pourrait se produire en raison d’une fuite de lubrifiants.
- Chargeur USB et câble de charge :
 - Ne jamais utiliser l’chargeur USB et la câble de charge pour tout autre chose que le chargement de la batterie de l’aspirateur de piscine qui est fournie dans le même bloc.
 - L’chargeur USB et la câble de charge ne doivent pas être utilisés à l’extérieur, ni exposés à la pluie, à l’humidité, à un quelconque liquide ou à la chaleur.
 - Le transformateur (ou l’chargeur USB) doit être situé en dehors de la zone 1.
 - Maintenir l’chargeur USB et la câble de charge hors de la portée des enfants.
 - Ne jamais utiliser l’chargeur USB et la câble de charge si un quelconque dommage est détecté. Ils doivent être remplacé par le fabricant ou son agent de service pour empêcher des dangers de toute nature.
 - NE PAS manipuler l’chargeur USB et la câble de charge avec des mains humides.
 - Gardez l’chargeur USB déconnecté de l’alimentation lorsqu’il n’est pas cour d’utilisation.
 - Ne jamais tenter d’ouvrir l’chargeur USB et la câble de charge.
 - S’assurer que l’aspirateur de piscine et la câble de charge sont complètement secs avant de charger.

MISE EN GARDE !

- Cet aspirateur de piscine est uniquement conçu pour une utilisation sous l’eau ; il ne s’agit pas d’un aspirateur tout usage. NE PAS tenter de l’utiliser pour nettoyer tout autre chose que votre piscine.
- Utiliser uniquement les accessoires originaux livrés avec ce produit.
- Ne pas utiliser cet aspirateur de piscine juste après le nettoyage chimique de la piscine. Il est recommandé de laisser circuler l’eau dans la piscine durant au moins 24-48 heures.
- Si vous prévoyez d’utiliser l’aspirateur dans une piscine d’eau salée, assurez-vous que tout le sel est dissous avant de le placer dans l’eau.
- Ne pas utiliser cet aspirateur de piscine avec un autre aspirateur / nettoyeur électrique simultanément..
- Éviter de ramasser des objets durs ou pointus avec ce produit. Ils peuvent endommager l’aspirateur de piscine et le filtre.
- Pour éviter d’endommager l’chargeur USB et la câble de charge, ne pas transporter l’aspirateur de piscine par le câble de l’chargeur USB et ne pas tirer sur le câble pour le débrancher de la source

d'alimentation et de la câble de charge.

- Charger l'aspirateur de piscine à l'intérieur dans une zone propre et sèche avec une bonne aération et une température ambiante entre 5°C et 35°C.
- NE PAS laisser l'aspirateur de piscine chargé pendant plus de 10 heures.
- Si l'aspirateur de piscine n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, le séparer de la câble de charge et utiliser un chiffon humide pour nettoyer et sécher l'aspirateur de piscine et ses accessoires. S'assurer de charger l'aspirateur de piscine à 30% - 50% de sa capacité avant de le ranger. Le ranger dans une zone bien aérée éloignée de la lumière du soleil, de la chaleur, de sources d'ignition, des produits chimiques pour la piscine et des enfants. Ne jamais laisser l'aspirateur de piscine branché pour un stockage à long terme. Recharger l'aspirateur de piscine tous les trois mois.
- Toutes les actions concernant le démontage de l'unité principale (c'est-à-dire élimination de la batterie) ne peuvent être effectuées que par un technicien agréé.

Les avertissements et mises en garde ci-dessus ne prétendent pas inclure tous les possibles cas de risques et / ou de blessures graves. Les propriétaires de piscine / spas doivent toujours prendre des précautions supplémentaires et utiliser leur bon sens lorsqu'ils utilisent le produit.

DÉBUT DES OPÉRATIONS

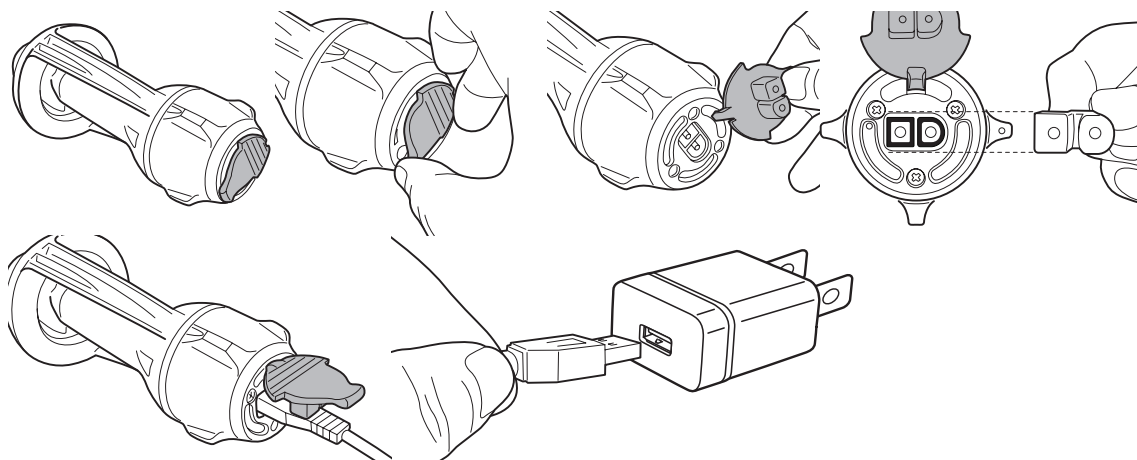
Chargement de la batterie

NOTE IMPORTANTE : Charger complètement l'aspirateur de piscine (environ 6 heures) avant la première utilisation.

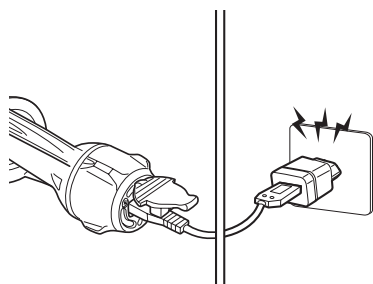
AVERTISSEMENT !

- ÉLOIGNEZ VOS DOIGTS DE L'OUVERTURE POUR ÉVITER DE VOUS COGNER CONTRE LA TURBINE PENDANT SON FONCTIONNEMENT.
- Utiliser uniquement le chargeur USB et la câble de charge fournis.
- Assurez-vous que le aspirateur de piscine et le port de charge soient propres et secs avant la charge. (CONSEILS: utilisez un coton-tige pour le sécher ainsi que les broches de charge)
- Les broches de chargement sont étanches. Cependant, l'eau stagnante dans le port et autour des broches pourraient entraîner l'apparition naturelle de taches (un sous-produit de la réaction chimique entre l'eau et les courants électriques). Les taches peuvent être éliminées en frottant légèrement avec un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre.

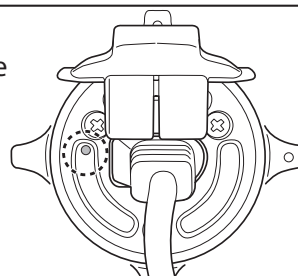
1. Placez l'appareil sur une surface plane. Assurez-vous que l'aspirateur de piscine est éteint en tournant le bouton de mise en marche / arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre. Faites levier sur le couvercle de protection pour exposer le port de charge. Alignez et fixez la câble de charge au port de charge. **AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas inverser la câble de charge et assurez-vous que la câble de charge et le port de charge soient propres et secs avant de les brancher. Conseils: Pour sécher le port de charge et les broches, utilisez du coton-tige. Connectez l'autre extrémité du câble de charge au port de l'adaptateur USB.



2. Connectez l'chargeur USB à la source d'alimentation. Le voyant lumineux situé à côté du port de charge passe au rouge lorsque la charge commence et au vert lorsqu'elle est terminée. Chargez-le pendant 5-6 heures pour de meilleures performances.



Voyant ROUGE - En charge
Voyant VERT - chargé



- Déconnectez immédiatement l'chargeur USB de la source d'alimentation si vous observez l'un des éléments suivants :
 - Mauvaise ou inhabituelle odeur
 - Chaleur excessive
 - Déformation, fissures, fuites
 - Fumée
3. Une fois la charge terminée, débranchez l'chargeur USB de la source d'alimentation et débranchez le câble de charge de l'unité principale.
- AVERTISSEMENT !** Ne laissez jamais la câble de charge lorsque l'aspirateur est dans l'eau.

Normalement, l'aspirateur de piscine est conçu pour fonctionner jusqu'à 30 minutes à charge pleine.

REMARQUE : Videz régulièrement le sac de filtration. Des débris excessifs peuvent empêcher le moteur de fonctionner correctement et raccourcir la durée de fonctionnement.

REMARQUE : la batterie lithium-ion rechargeable est classée comme une marchandise consommable. Elle a une durée de vie limitée et perdra progressivement sa capacité de charge. Par conséquent, le temps de fonctionnement de l'aspirateur de piscine diminuera progressivement après des charges et décharges répétées tout au long de sa durée de vie.

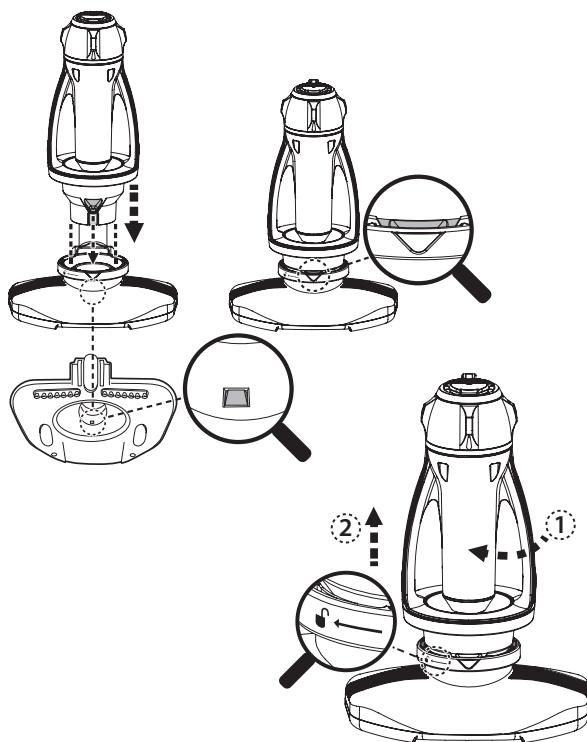
Une fois que la durée de vie de la batterie arrive à son terme, reportez-vous à la section «ÉLIMINATION DES BATTERIES» pour les instructions concernant l'élimination de la batterie.

REMARQUE : Ne mettez pas en marche l'aspirateur pendant environ 30 à 40 minutes avant de le recharger.

Réglage avant l'utilisation

Assemblage du corps principal et de la tête aspirante

Alignez et insérez la buse du corps principal dans l'orifice de la tête aspirante. Assurez-vous que la buse est entièrement insérée dans l'orifice et que la petite languette située sur l'ouverture de la buse est fixée dans l'orifice à l'intérieur de la tête aspirante, comme illustré.



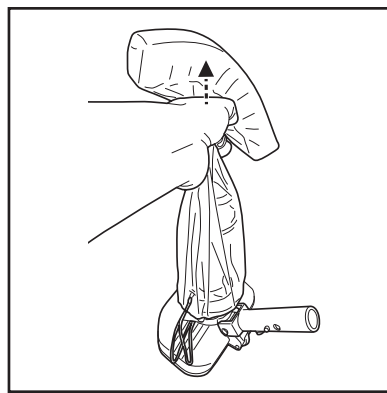
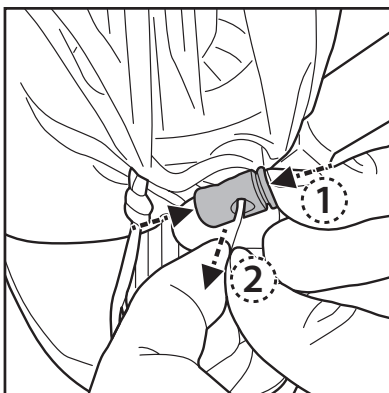
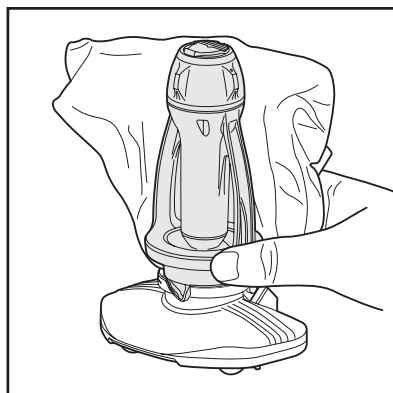
Pour détacher le corps principal de la tête aspirante, suivez le marqueur de direction et faites tourner le corps principal jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis détachez le corps principal.

Ensemble sacs filtre

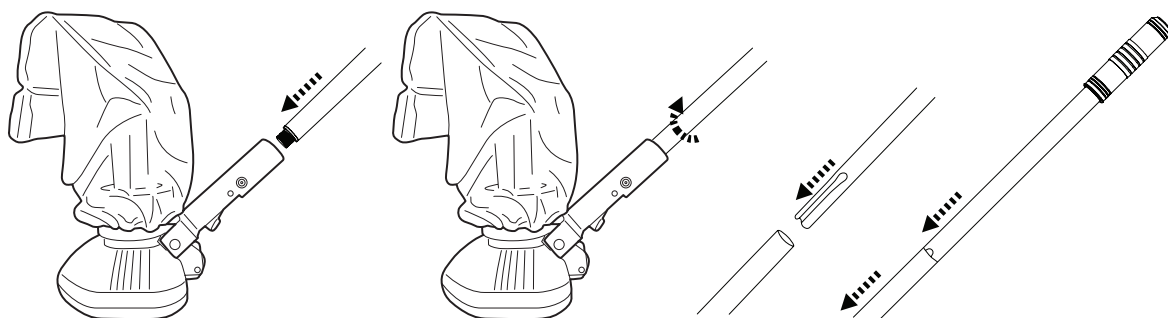
Étendez le sac de filtration sur le corps principal de l'aspirateur de piscine. Assurez-vous que le cordon du sac est placé sous la bride.

Maintenez la fixation du cordon sous la bride. Appuyez sur la fixation du cordon et tirez simultanément sur les deux cordons jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent.

Soulevez le sac pour vous assurer qu'il est totalement attaché avant de déployer l'aspirateur de piscine dans l'eau.

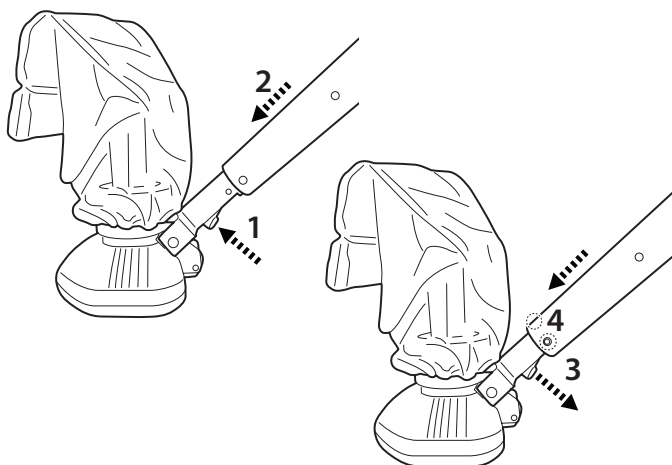


Montage du manche



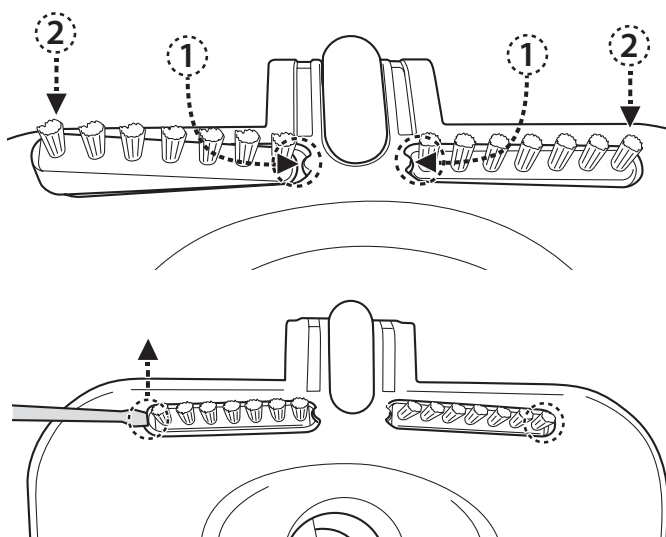
Montage du manche télescopique(non fourni)(uniquement pour l'USA /EU)

Appuyez sur le clip en V du connecteur du manche télescopique pour rétracter ses broches latérales. Faites glisser le manche télescopique dans le connecteur jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché dans les broches latérales puis relâchez le clip en V.



Montage du brosse

Alignez et insérez l'une ou l'autre des extrémités de la brosse dans la cavité située sous la languette ; appuyez ensuite sur l'ensemble de la brosse dans la cavité.



Pour séparer la brosse, introduire la pointe d'un petit tournevis dans l'encoche en coin et soulever la brosse.

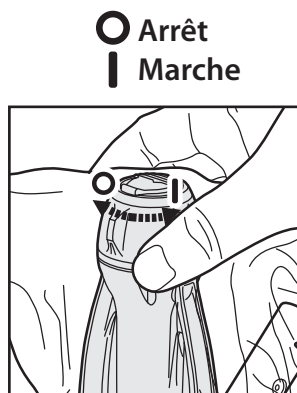
Préparation de la piscine

- Si le liner est cassant, endommagé ou froissé, contactez un professionnel qualifié pour effectuer les réparations nécessaires ou effectuer un remplacement du liner avant d'utiliser l'aspirateur de piscine.
- Si vous utilisez une piscine d'eau salée, assurez-vous que tout le sel soit dissous avant de placer l'aspirateur de piscine dans l'eau.

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT ! ÉLOIGNEZ VOS DOIGTS DE L'OUVERTURE POUR ÉVITER DE VOUS COGNER CONTRE LA TURBINE PENDANT SON FONCTIONNEMENT.

- 1) Mettre votre aspirateur de piscine sur le côté de votre piscine. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête et fasse clic. L'indicateur s'allumera. Plongez l'aspirateur dans l'eau. L'indicateur se met à clignoter environ 5- 10 minutes avant la fin du temps de fonctionnement.
- 2) Assurez-vous que le câble de charge est déconnecté et que le port de charge est couvert par le bouchon de protection avant de déployer l'aspirateur de piscine.

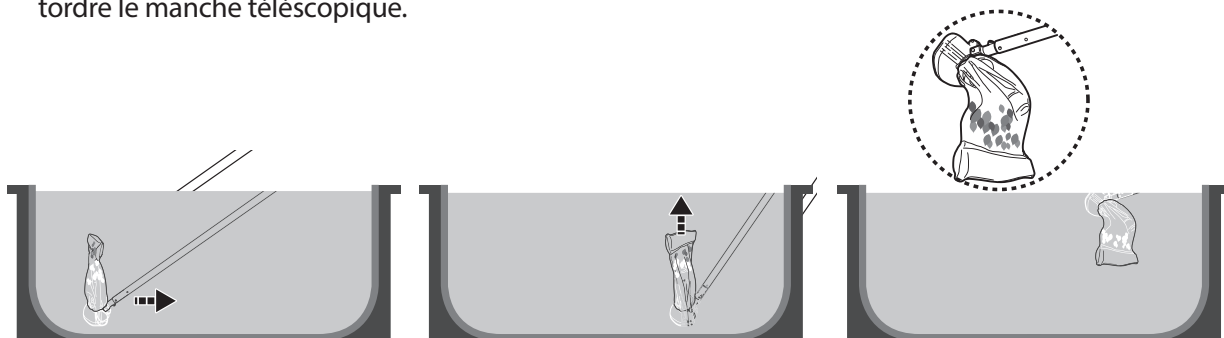


Couleur du voyant		
Vert	En marche	
Rouge	Le rotor s'arrête (bouché) et reprend automatiquement son fonctionnement dans 3 secondes, ensuite le voyant passe au vert.	

Placez l'aspirateur de piscine à plat sur le sol de la piscine. Déplacez-le en direction des débris avec des mouvements réguliers, cela aspirera les débris par le bas, ils seront collectés dans le sac d'aspiration.

De trop de gros débris/saleté, peuvent bloquer la turbine, qui s'arrêtera automatiquement pour protéger le moteur, et le voyant lumineux passera au rouge pendant 3 secondes pour libérer les plus gros débris du rotor. Après 3 secondes, il reprendra automatiquement son fonctionnement et le voyant passera au vert. Si la situation persiste, retirez l'aspirateur de la piscine et éteignez-le avant de déboucher et de vider le sac de filtration.

- 3) Pour récupérer l'aspirateur de la piscine, amenez-le au bord de la piscine et retournerle à l'envers avant de le soulever. Ceci permettra aux débris de ne pas se disperser dans la piscine et pour éviter de tordre le manche télescopique.

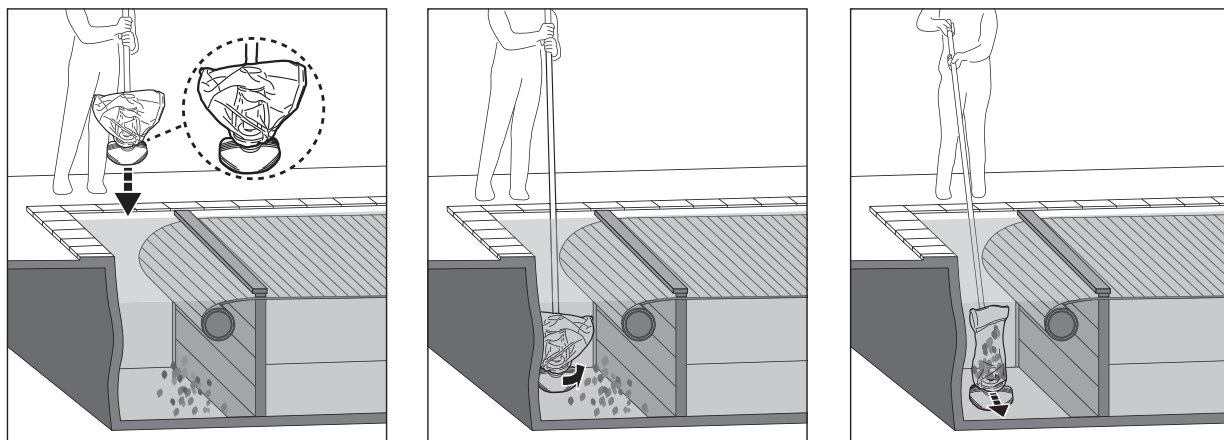


- 4) Rincez l'aspirateur de la piscine avec de l'eau douce après chaque utilisation. N'utiliser PAS de détergent agressif.
- 5) Séchez soigneusement le port de charge et les broches (Conseil : utilisez un coton-tige pour les sécher).

Passer l'aspirateur dans le compartiment submergé de votre couverture à lattes automatique

AVERTISSEMENT! Prêtez attention à tous les avertissements de sécurité dans le manuel de votre couverture à lattes automatique concernant avant cette opération de nettoyage.

La distance minimale requise pour l'immersion du vide dans le compartiment submergé est de 24 cm (9.5 pouces).



- Retirez le caillebotis et déroulez la couverture de la piscine selon les instructions de votre manuel de couverture de piscine.
- Fixez un manche télescopique / manche télescopique spécifique (non fourni) à la connecteur du manche comme indiqué dans le manue.
- Mettez l'aspirateur sous tension, puis alignez-le comme indiqué dans l'image cidessus avant l'immersion.
- Une fois que l'aspirateur atteint le fond de la piscine, parallèle à la longueur de la piscine comme indiqué ci-dessus, commencez à aspirer le compartiment submergé.

VIDER LE SAC DE FILTRATION

MISE EN GARDE ! Assurez-vous que l'aspirateur est éteint avant de nettoyer le sac de filtration.

Le nettoyage régulier du sac filtrant permet d'assurer une bonne aspiration et un contact étroit entre l'aspirateur et le sol de la piscine pendant l'opération. Placez l'aspirateur sur une surface plate. Appuyez sur l'attache du cordon pour libérer le sac du corps principal. Il est recommandé de laver le sac filtrant avec un jet d'eau après chaque cycle de nettoyage de la piscine. Pour éliminer les saletés tenaces ou l'écume d'un filtre bouché, lavez le sac filtrant dans une machine à laver à une température de 30 °C. Si vous devez le brossez, utilisez uniquement une brosse douce pour le nettoyer soigneusement et délicatement afin d'éviter tout dommage.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

NOTE :

- 1) Assurez-vous de nettoyer et de sécher les zones autour du port de charge et des capteurs d'eau après chaque utilisation pour éviter la formation de taches (sous-produit d'une réaction chimique naturelle entre le courant électrique et l'eau). Les taches peuvent être éliminées grâce à un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre.
- 2) La batterie se décharge toute seule pendant le stockage. S'assurer de recharger l'aspirateur électrique à 30%- 50% avant de le stocker.
- 3) Recharger la batterie au minimum une fois tous les trois mois lorsqu'elle n'est pas fréquemment utilisée.
 - Débrancher l'chargeur USB de la prise et débrancher le câble de la prise de charge.

- Séparer les accessoires de l'aspirateur de piscine. Si nécessaire, rincer l'aspirateur de piscine et les accessoires à l'eau douce. Ne pas utiliser de savon agressif.
- Séchez l'aspirateur avant le stockage
- Utiliser un chiffon humide pour nettoyer et sécher l'aspirateur de piscine et ses accessoires.
- Les ranger dans une zone bien aérée éloignée de la lumière du soleil, de la chaleur, des sources d'ignition et des produits chimiques pour la piscine et tenir hors de la portée des enfants. La température ambiante de stockage doit être de 10°C – 25°C. NOTE : Une température de stockage plus élevée peut réduire la vie de la batterie.

AVERTISSEMENT ! En aucun cas, vous ne devez tenter de démonter l'aspirateur de piscine et de remplacer la turbine, le moteur et la batterie de par vous-même.

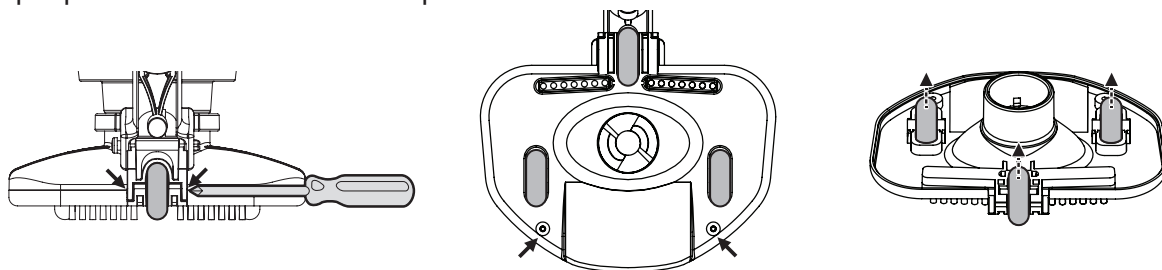
MISE EN GARDE !

- La chaleur excessive peut endommager la batterie et réduire par conséquent sa durée de vie.
- Consultez votre revendeur concernant le remplacement de la batterie si :
 - La batterie ne charge pas complètement.
 - Le temps de fonctionnement de la batterie est significativement réduit. Observer et noter le temps de fonctionnement pendant les premières utilisations (à pleine charge). Utiliser cette information comme point de référence pour comparer le temps de fonctionnement.
- La batterie doit être retirée de l'aspirateur de piscine avant d'être éliminée.
- La batterie doit être éliminée sous une forme sûre et conformément aux ordonnances ou réglementations locales.

NOTE : Une maintenance incorrecte peut réduire la durée de vie de la batterie et affecter de ce fait sa capacité.

Remplacement de la roue

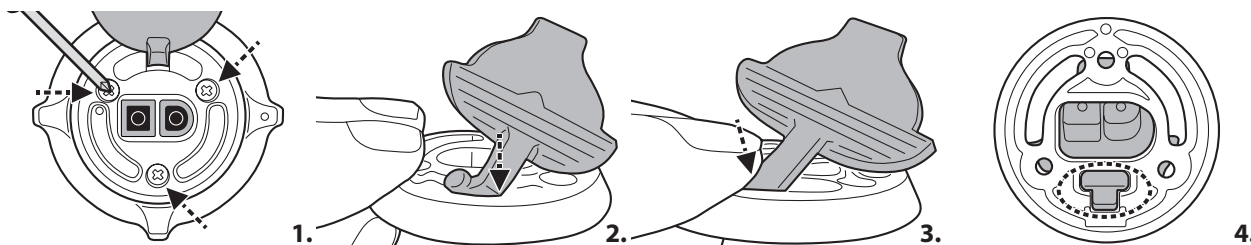
Remarque : remplacez la roue par une roue neuve avant l'opération suivante. Desserrez toutes les vis et soulevez le couvercle. Retirez la roue endommagée et remplacez-la par une roue neuve. Inversez les étapes pour remettre le couvercle en place.



Remplacement du bouchon de protection

MISE EN GARDE ! Assurez-vous d'éteindre l'aspirateur de piscine avant de remplacer le bouchon de protection.

- 1) Dévissez toutes les vis et soulevez le couvercle rond. Retirez le bouchon endommagé. ATTENTION : Ne déplacez pas le bouton de mise en marche / arrêt.
- 2) Alignez le nouveau bouchon sur le couvercle et insérez d'abord l'une des extrémités de la charnière dans la fente.
- 3) Utilisez la force pour insérer l'autre extrémité dans la fente.
- 4) Assurez-vous que la charnière est complètement insérée dans la chambre. Réinstallez le couvercle rond sur l'appareil et fixez toutes les vis uniquement à la main.



ÉLIMINATION DES BATTERIES (réaliser par un technicien agréé)

Votre aspirateur de piscine est équipé d'un bloc de batteries rechargeables au lithium (aucune maintenance nécessaire), qui doit être éliminé correctement. Son recyclage est requis ; veuillez contacter les autorités locales de votre région pour une plus ample information.

AVERTISSEMENT ! Ne jamais tenter de démonter un bloc de batteries

- Retirer tous les objets personnels tels que bagues, bracelets, colliers et montres lorsque le bloc de batteries n'est pas connecté à l'aspirateur de piscine.
- Une batterie peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague (ou un article similaire) en métal, causant ainsi une grave brûlure dans le processus.
- Porter un protecteur complet pour les yeux, des gants et des vêtements de protection lorsque le bloc de batteries est retiré.
- Éviter absolument de toucher les fils et éviter de leur permettre de faire contact avec tous objets métalliques, ce qui pourrait causer une émission d'étincelles et/ou court-circuiter la batterie.
- Ne jamais fumer ni permettre qu'une étincelle ou une flamme ne se produise dans le voisinage de la batterie ou de l'aspirateur de piscine.
- Ne pas exposer la batterie au feu ou à une chaleur intense car cela pourrait produire une explosion.

MISE EN GARDE !

Si une fuite de la batterie se produit, éviter le contact avec les liquides de fuite et placer la batterie endommagée dans un sac en plastique.

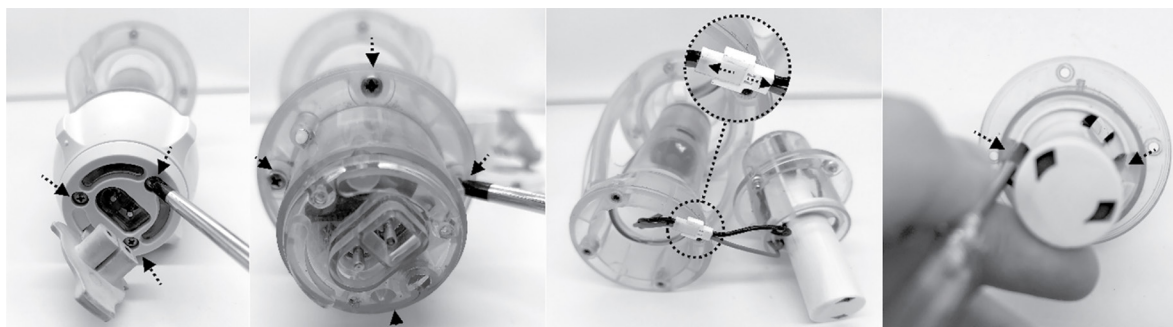
- Si les liquides de fuite entrent en contact avec la peau et les vêtements, les laver immédiatement avec une grande quantité de savon et d'eau.
- Si les liquides de fluides entrent en contact avec les yeux, ne pas se frotter les yeux, rincer immédiatement les yeux à l'eau courante froide pendant 15 minutes au moins et ne pas les frotter. Demander une assistance médicale le plus rapidement possible.

Comment retirer le bloc de batteries uniquement à des fins de recyclage de la batterie (Ceci doit être réalisé par un technicien autorisé)

Outils recommandés (non inclus) : Tournevis.

AVERTISSEMENT ! L'aspirateur de piscine doit être débranché du secteur avant de retirer la batterie.

- 1) Placez l'aspirateur de piscine sur une surface plate. À l'aide du tournevis, dévissez toutes les vis et retirez le couvercle supérieur. Ensuite, retirez le bouton de mise en marche / arrêt et détachez l'unité transparente. Enfin, dévissez les vis latérales et détachez le couvercle transparent.



- 2) Poussez sur les 2 crochets latéraux pour détacher le PCBA. Retirez la batterie de l'appareil et localisez le fil de connexion de la batterie. Détachez le connecteur du câble et enveloppez immédiatement le connecteur avec du ruban isolant afin d'éviter tout court-circuit causé par le contact des deux fils.



REPÉRAGE DE PANNES

Problème	Cause possible	Solution
Le nettoyeur ne commence pas à travailler	La batterie est épuisée	Recharger la batterie.
L'aspirateur de piscine ne capture pas les débris / les débris ont fui dans la piscine	Batterie faible	Recharger la batterie.
	La turbine est bloquée	Retirez l'aspirateur de piscine de l'eau et tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour éteindre l'aspirateur. Vérifiez si la turbine est coincée par de gros débris. Retirez les débris. Si nécessaire, contactez votre revendeur pour plus d'instructions. AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que l'aspirateur de piscine est éteint avant d'effectuer l'entretien de l'unité.
	La turbine est cassée	Contactez votre concessionnaire pour le remplacement de la turbine.
	Le filtre est plein / obstrué	Nettoyer le filtre.
Le temps de charge est plus long que spécifié	Broches de charge tachées	Les taches peuvent être éliminées en utilisant un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre pour nettoyer les zones autour des capteurs d'eau.
L'aspirateur de piscine ne peut pas être chargé	La batterie est endommagée	Contactez le concessionnaire pour le remplacement de la batterie. AVERTISSEMENT ! NE PAS ouvrir l'aspirateur de piscine et remplacer la batterie de par vous-même. Cela pourrait causer des blessures graves ou mortelles et la garantie serait annulée de ce fait.
	La câble de charge n'est pas correctement connectée à l'chargeur USB et à l'aspirateur	Reportez-vous au manuel d'instructions afin de connecter correctement les accessoires de charge.
	L'chargeur USB n'est plus en état de marche	Contactez votre concessionnaire pour le remplacer. AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'un chargeur USB incorrect donnera pour résultat l'endommagement de l'aspirateur de piscine / batterie et annulera de ce fait la garantie.
Programmes environnementaux, Directive européenne DEEE		
	Veuillez respecter les réglementations de l'Union européenne et aider à protéger l'environnement. Portez les équipements électriques qui ne fonctionnent pas à une installation désignée par votre municipalité qui recycle correctement les équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans des poubelles sans triage. Pour les articles contenant des batteries démontables, retirez les batteries avant d'éliminer le produit.	
	Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électroniques, mécaniques, photocopies, enregistrement ou de toute autre façon, sans l'autorisation écrite préalable de Kokido Development Ltd. (L-25003003)	

Si vous avez besoin d'une copie sur papier de ce manuel d'instructions, veuillez contacter notre service clientèle par email : customerservice@kokido.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Remark: Depending on the model you own, accessories/ parts shown in this manual are not necessarily included in every model.

Product/parts in photos/drawings may vary with the model purchased. Check the spare parts drawing to understand the parts included in your model purchased.

SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

Information contained in this Instruction Manual will help you operate the item safely, protect yourself and others from hazards, and prevent damage to the device and other property.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING!

- This is not a TOY. Children should be kept out of reach from this pool vacuum and its accessories.
- Never allow children to operate this product.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved by a person responsible for their safety.
- Children must not play with this product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children.
- Make sure the pool vacuum is fully immersed in water before initiating operation. The minimum water level required to operate the pool vacuum must cover the entire pool vacuum. Operating the pool vacuum when it is not immersed in the water correctly could damage the unit and void the warranty as a result.
- Maximum operating depth in water is 3 meters (9.8 ft.).
- Operating water temperature: 5°C (41°F) – 42°C (107.6°F).
-  Detachable supply unit (USB charger).
- The pool vacuum is only to be recharged with USB charger and charging cable delivered with this product.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit that provided with this pool vacuum to charge the battery.

- Connect the USB charger to a power source through a residential current device (RCD) / a ground fault circuit interrupter (GFCI). If in doubt, consult a qualified professional electrician.
- Do not use this pool vacuum if any damage is detected.
- Replace damaged parts with ones that are certified by the distributor or manufacturer.
- Turn off the power, disconnect the USB charger from the power source, and unplug the USB charger from the charging cable before detaching the pool vacuum from the charging cable.
- Disconnect the pool vacuum from the supply mains and make sure the pool vacuum is powered OFF prior to servicing it such as cleaning the filter bag.
- Do not attempt to replace the installed rechargeable Li-ion battery pack.
- DO NOT handle the pool vacuum, USB charger and charging cable while it is charging with wet limbs and without shoes.
- Ensure that children do not attempt to access the pool vacuum while it is operating.
- DO NOT use this pool vacuum without an intact filter bag in place, otherwise your warranty will be voided as a result.
- Suction entrapment hazard: This pool vacuum generates suction. Do not allow hair, body, and any loose parts of your clothing to make contact with the suction point of the pool vacuum during its operation.
- Never insert body parts, clothing, and other objects into the openings and moving parts of the pool vacuum.
- DO NOT use this pool vacuum to pick up any toxic substance, flammable, and combustible liquids (i.e. gasoline) in the presence of explosive or flammable fumes.
- Under no circumstances should you attempt to disassemble the pool vacuum and replace the impeller, motor, and battery by yourself.
- Never insert fingers and any object to touch the impeller.
- The built-in battery must be removed by a skilled technician before it is scrapped.
- This pool vacuum contains a battery that are only to be removed by skilled persons.

- The pool vacuum must be disconnected from the supply mains as the battery is removed.
- For details regarding battery recycling/disposal, refer to the section "BATTERY DISPOSAL" in this manual and contact your local authorities for more information.
- The battery must be disposed safely in accordance with local ordinances or regulations.
- Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants.
- USB charger and charging cable:
 - Never use the USB charger and charging cable for anything other than charging the battery of the pool vacuum that is supplied in the same pack.
 - The USB charger and charging cable should not be used outdoors, nor should it be exposed to rain, humidity, any liquid or heat.
 - The transformer (or USB charger) is to be located outside zone 1.
 - Keep the USB charger and charging cable out of reach of children.
 - Never use the USB charger and charging cable if any damage is detected. They must be replaced by the manufacturer or its service agent to prevent hazards of any kind.
 - DO NOT handle the USB charger and charging cable with wet hands.
 - Keep the USB charger disconnected from power when it is not in use.
 - Never attempt to open the USB charger and charging cable.
 - Make sure the pool vacuum and the charging cable are completely dry before charging.

CAUTION!

- This pool vacuum is designed for underwater use only; it is not an all-purpose vacuum cleaner. DO NOT attempt to use it to clean anything other than your pool.
- Use only original accessories delivered with this product.
- DO NOT use this pool vacuum right after pool-shocking. It is recommended to first leave the pool circulating for at least 24-48 hours.
- If you are planning on using the pool vacuum in a saltwater pool, make sure all salt are dissolved before placing it in the water.
- DO NOT use this pool vacuum with another automatic cleaner/cleaner simultaneously in the pool.
- Avoid picking up hard, sharp objects with this product as they may damage the pool vacuum and filter.
- To avoid damaging the USB charger and charging cable, do not attempt to carry the pool vacuum by the cable of USB charger/charging cable or pull the cable in hopes of disconnecting the USB charger from the power source.
- Charge the pool vacuum indoor in a clean, dry area with good ventilation and an ambient temperature between 5°C (41°F) and 35°C (95°F).
- DO NOT leave the pool vacuum charged for over 10 hours.
- If the pool vacuum will not be used for an extended period, detach it from the charging cable and use a damp cloth to clean and dry the pool vacuum and its accessories. Make sure to charge the pool vacuum to about 30% to 50% of the battery capacity before it is stored. Store in a well-ventilated area away from sunlight, heat, ignition sources, pool chemicals, and children. Recharge the pool vacuum every three months.
- All actions concerning the disassembly of the main unit (i.e. battery disposal) can only be carried by an authorized technician.

Above warnings and cautions are not intended to incorporate all possible instances for risks and / or severe injuries. Pool / spa owners should always exercise extra caution and common sense when utilizing the product.

GETTING STARTED

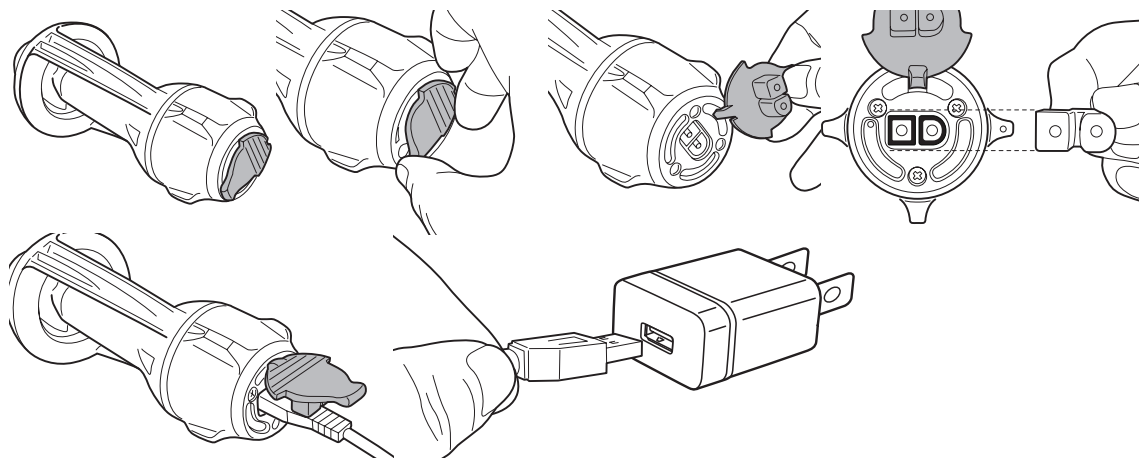
Charging The Battery

IMPORTANT NOTE: Fully charge the pool vacuum (about 6 hrs) before using it for the first time.

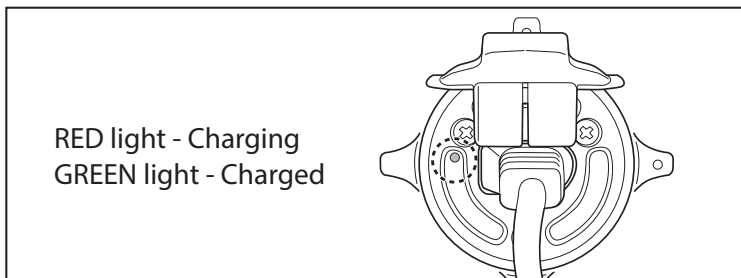
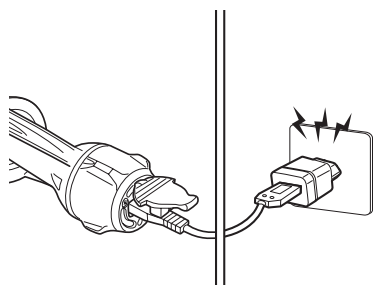
WARNING!

- KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE OPENING TO AVOID BEING HIT BY THE IMPELLER WHEN IT'S ON.
- Use only the original USB charger and charging cable provided.
- Make sure the pool vacuum and the charging port are clean and dry before set-up and charging. (TIPS: use a cotton bud to dry the charging port and charging pins)
- The charging pins are waterproof. However, remnants of water in the port and around the pins could result in natural occurrence of stains (a byproduct of chemical reaction between water and electric currents). Otherwise, the stains can be removed by light scrubbing with a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar.

1. Place the unit on a flat surface. Ensure the pool vacuum is OFF by turning the On/Off switching knob clockwise. Pry over the protective plug to expose the charging port. Align and attach the charging cable to the charging port. **WARNING!** Be sure not to invert the charging cable and ensure both the charging cable and charging port are clean and dry before charging them. TIPS: Use cotton bud to dry the charging port and pins. Connect the other end of charging cable to USB adaptor's port.



2. Connect the USB charger to the power source. The indicator light beside the charging port will turn red when charging begins and green when it is fully charged. Charge it for 5-6 hours for best performance.



- Immediately disconnect the USB charger from the power source if you detect any of the following:
 - Offensive or unusual odor
 - Excessive heat
 - Deformation, cracks, leaks
 - Smoke
3. When charging is complete, disconnect the USB charger from the power source and unplug the charging cable from the main unit.
WARNING! Never leave the charging cable while the pool vacuum is in the water.

Normally the pool vacuum is designed to operate for up to 30 minutes on a full charge.

Note: Empty the filter bag regularly. Excessive debris increases the burden to the motor and may shorten the operating time.

NOTE: Rechargeable lithium-ion battery is classified as a consumable item. It has a limited life and will gradually lose its capacity to hold a charge. Therefore, the running time of the pool vacuum will gradually reduce after repeated charging and discharging throughout its product life.

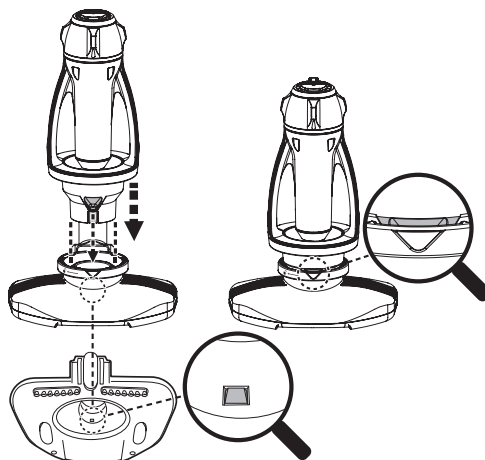
Once the lifespan of the battery reaches its end, refer to section "BATTERY DISPOSAL" for instructions regarding battery disposal.

NOTE: Let the pool vacuum rest for around 30 to 40 minutes before charging it again.

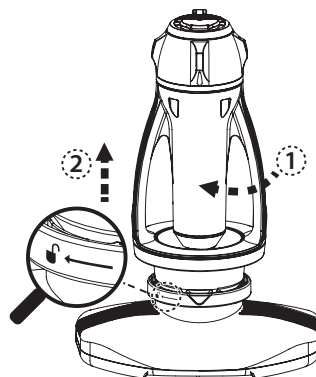
Set-Up Before Use

Main Body and Vacuum Head Assembly

Align and insert the main body's nozzle into the vacuum head's hole. Make sure the nozzle is completely inserted into the hole, and the small tab located on the nozzle opening is secured in the hole inside the vacuum head, as shown.



To detach the main body from the vacuum head, follow the directional marking to turn the main body until it stops, and then detach the main body.

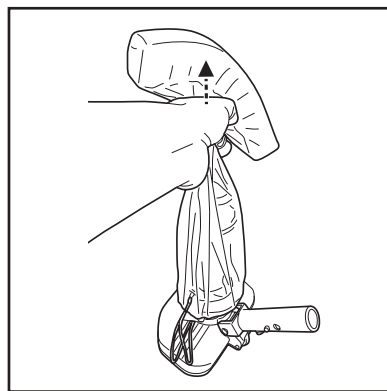
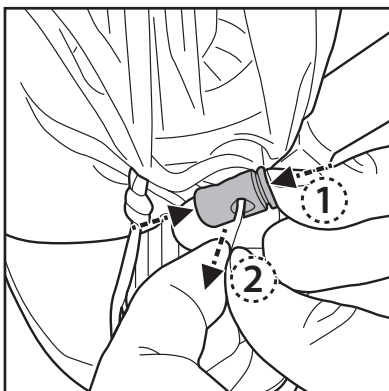
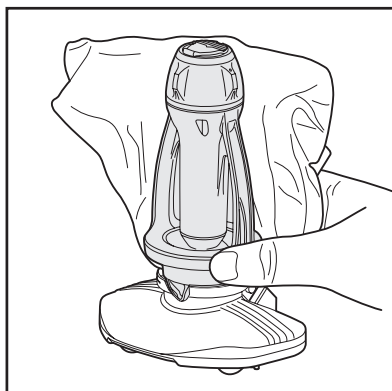


Filter Bag Assembly

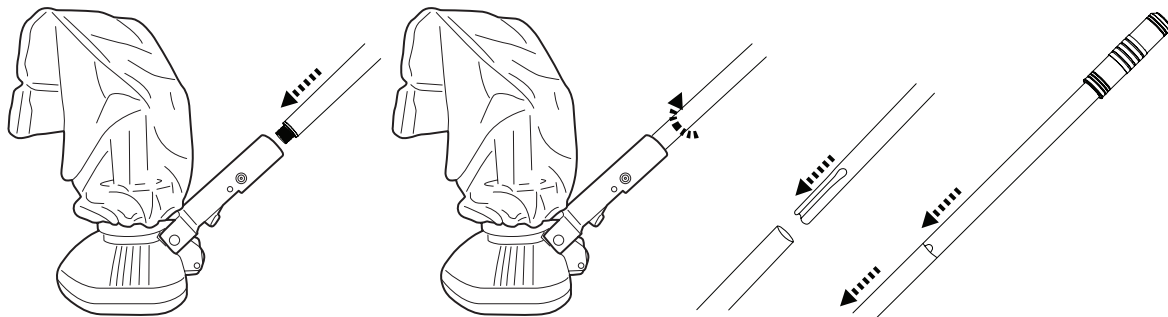
Spread the filter bag over the main body of the pool vacuum. Make sure the cord of the bag is placed under the flange.

Keep the cord fastener under the flange. Press on the cord fastener and pull both cords simultaneously until it stops.

Lift up the bag to ensure it is totally secured before deploying the pool vacuum into water.

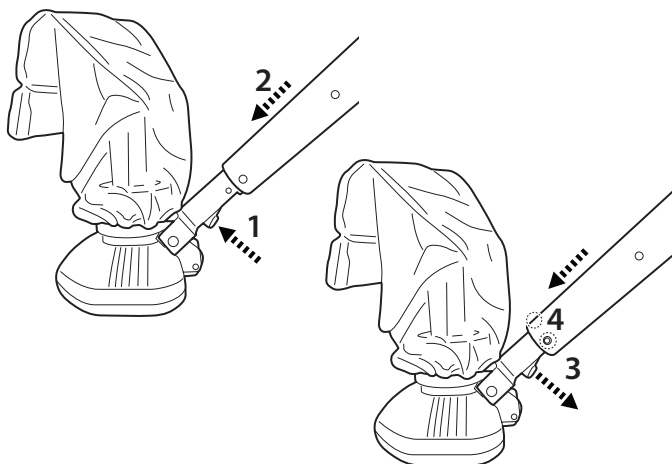


Pole Assembly



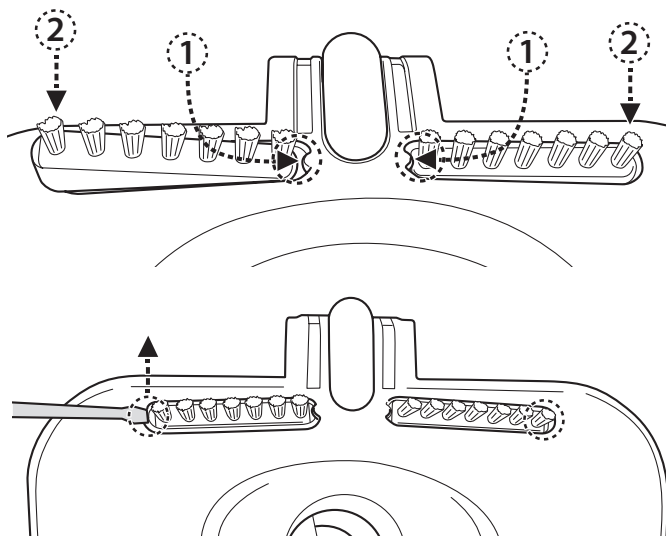
Telescopic Pole (not provided) Assembly (for EU & US only)

Press on the V-clip on the pole connector to retract its side pins. Slide the telescopic pole into the connector until it's locked in place by the side pins and holes and then release the V-clip.



Brush Assembly

Align and insert either end of the brush into the cavity underneath the tab; then press the whole brush into the cavity.



To detach the brush, insert the tip of a small screwdriver into the corner notch and pry up the brush.

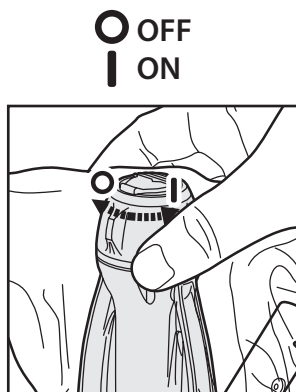
Pool Preparation

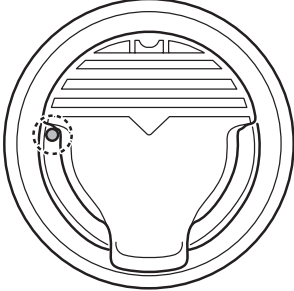
- If the liner is brittle, damaged, or wrinkled, contact a qualified professional to perform the necessary repairs or perform a liner replacement prior to using the pool vacuum.
- If you are using a saltwater pool, make sure all salt are dissolved before placing the pool vacuum into the water.

OPERATION

WARNING! KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE OPENING TO AVOID BEING HIT BY THE IMPELLER WHEN IT'S ON.

- 1) Bring your pool vacuum to the side of your pool. Turn the switching knob anticlockwise until it stops and clicks, and the power indicator will light up. Immerse the pool vacuum into water. The indicator will begin flashing when about 5-10 minutes of working time remains.
- 2) Ensure the charging cable is detached and the charging port is plugged with the protective cap before the pool vacuum is deployed.

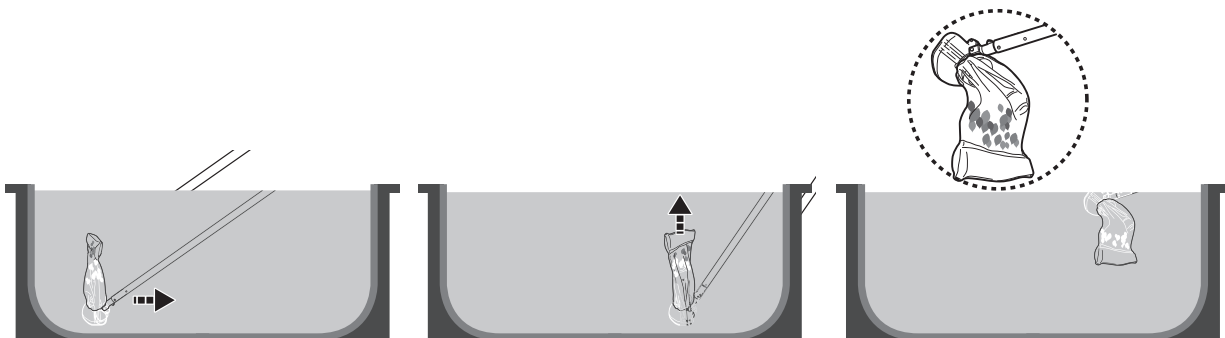


Power Indicator Light		
Green	Power On	
Red	Impeller stops (clogged) and will automatically resume operation in 3 seconds, for which the light will turn green.	

To effectively vacuum up debris, ensure the pool vacuum is laid flat on the pool floor as you steer it back and forth in regular motion over debris patches for collection. Debris is collected from the front, side and back to fill up the filter bag.

Excess dirt and debris in the pool could clog the impeller, which would automatically stop to protect the motor, and the indicator light will turn red for 3 seconds to release the larger debris from the impeller. After 3 seconds, it resumes the operation automatically, and the light turns green again. If the situation persists, remove the vacuum from the pool and turn it off before unclogging and emptying the filter bag.

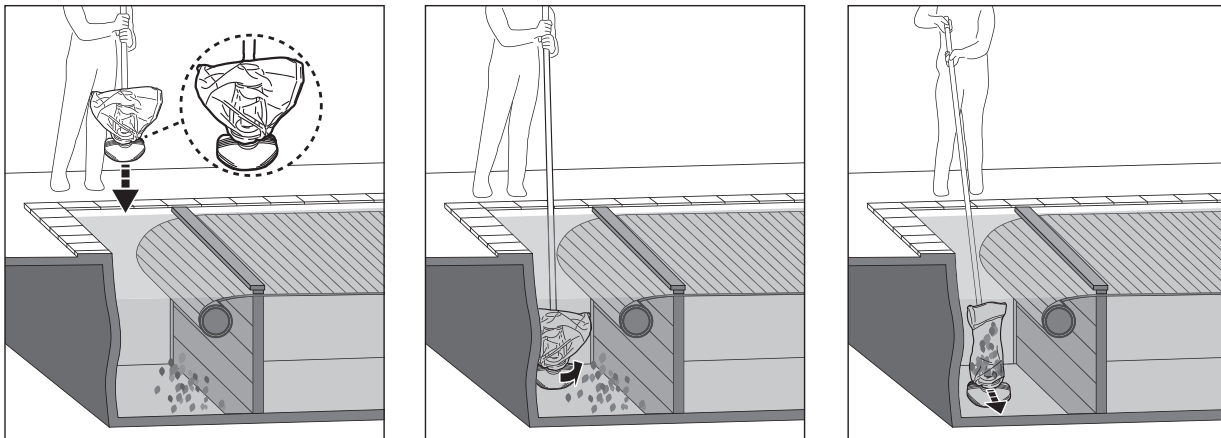
- 3) To retrieve the pool vacuum, bring it poolside and flip it upside down before lifting. This is done to prevent debris from scattering back into the pool and avoid bending the pole in the process.



- 4) Rinse the pool vacuum with fresh water after every use. DO NOT use any aggressive detergent.
- 5) Dry the charging port and pins thoroughly (TIPS: Use cotton bud to dry them).

Vacuuming the Sunken Compartment of an Automatic Slatted Cover

WARNING! Pay attention to all safety warnings in the manual of your automatic slatted cover concerning this cleaning operation beforehand. The minimum distance required for the immersion of the vacuum into the sunken compartment is 24cm (9.5in).



- Remove the duckboard and unroll the pool slat according to instructions from your pool cover manual.
- Attach a telescopic pole / specific telescopic pole (not provided) to the pool vacuum as instructed in the manual.
- Power on the vacuum then align it as shown in the image above before immersion.
- Once the cleaner reaches the pool floor, parallel it to the pool length as shown above and start vacuuming the sunken compartment.

Emptying The Filter Bag

CAUTION! Make sure the pool vacuum is OFF before cleaning the filter bag.

Washing regularly the filter bag helps to maintain a good suction and close contact between the vacuum and the pool floor during the operation. Place the cleaner on a flat surface. Press on the cord fastener to release the bag from the main body. It is recommended to wash the filter bag with a water jet after each pool cleaning cycle. To eliminate stubborn dirt or scum on a clogged filter, wash the filter bag in a washing machine at 30 °C (86 °F) water temperature. If brushing is deemed necessary, use only a soft brush to clean it carefully and gently to avoid any damages.

Maintenance & Storage

NOTE:

- 1) Be sure to clean and dry the areas around the charging port and water sensors after every use to avoid the forming of stains (byproduct of a natural chemical reaction between electric current and water). Otherwise, the stains can be removed by light scrubbing with a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar.
- 2) Battery discharges on its own during storage. Make sure to charge the pool vacuum to about 30% to 50% of the battery capacity before it is stored.
- 3) You must recharge the battery at least once every three months when it is not in use.
 - Unplug the USB charger from the socket and the charging cable from the pool vacuum.
 - Detach accessories from the pool vacuum. If necessary, rinse the pool vacuum and accessories with fresh water. DO NOT use aggressive detergent.
 - Be sure to dry the pool vacuum before storage.
 - Use a damp cloth to clean and dry the pool vacuum and its accessories.
 - Store them in a well-ventilated area away from sunlight, heat, ignition sources, pool chemicals, and from children. Ambient temperature for storage should be 10°C – 25°C (50°F – 77°F). NOTE: A higher storage temperature may reduce the battery life.

WARNING! Under no circumstances should you attempt to disassemble the main unit and replace the impeller, motor, and battery by yourself.

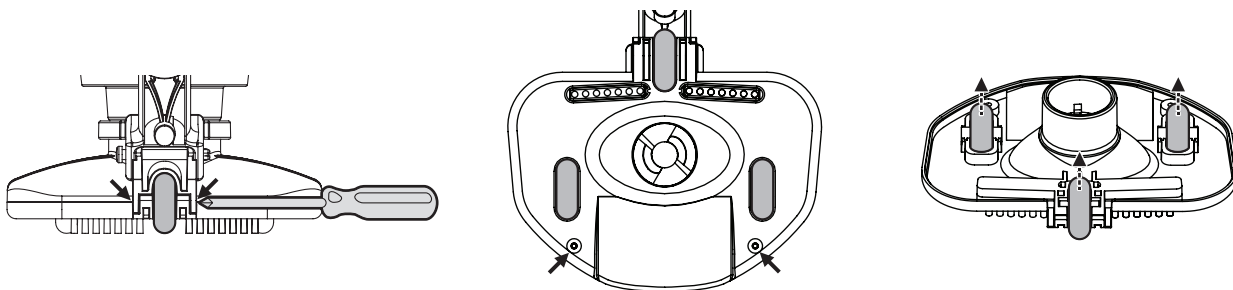
CAUTION!

- Excessive heat can damage the battery and reduce the lifespan of your pool vacuum as a result.
- Consult your dealer regarding battery replacement if the following happens:
 - Battery does not charge fully.
 - Battery operation time is noticeably reduced. Observe and record the run times of the first few operations (on a full charge). Use these run times as a reference point for comparison with run times in the future.
- The battery must be removed from the pool vacuum before it is scrapped.
- The battery is to be disposed safely in accordance with local ordinances or regulations.

NOTE: Incorrect maintenance may reduce the battery life and affect its capacity as a result.

Wheel Replacement

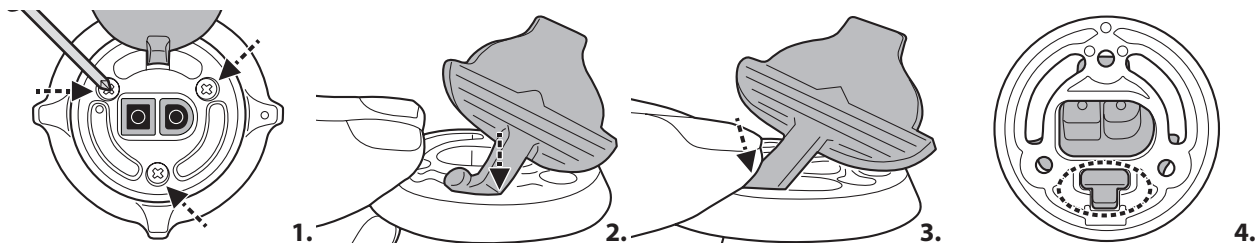
NOTE: Replace with a new wheel before the next operation. Unfasten all screws and lift the cover. Take out the damaged wheel and replace it with a new one. Reverse the steps to install the cover back.



Protective Plug Replacement

WARNING! Switch off the pool vacuum before replacing the protective plug.

- 1) Unfasten all screws and lift the round cover. Remove the damaged plug. **ATTENTION:** Do not move the switching knob.
- 2) Align the new plug to the cover and insert either end of the hinge into the slot at first.
- 3) Use force to insert the other end into the slot.
- 4) Ensure the hinge is completely inserted into the chamber. Install the round cover back to the unit and fasten all screws by hand only.



BATTERY DISPOSAL (To be carried out by authorized technician)

Your pool vacuum is equipped with a maintenance-free rechargeable lithium-ion battery pack, which must be disposed of properly. Recycling is required; please contact your local authority for more information.

WARNING! Never attempt to disassemble a battery pack.

- Remove all personal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when the battery pack is unwired from the pool vacuum.
- A battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring (or similar item) to metal, causing a severe burn in the process.
- Wear complete eye protection, gloves, and protective clothing when the battery pack is being removed.
- Avoid touching the wires altogether and avoid contact between them and any metal items, which could cause sparking and/or short circuit the battery.
- Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or the pool vacuum.
- Do not expose the battery to fire or intense heat as this may result in an explosion.

CAUTION!

If a battery leak occurs, avoid any contact with the leaking fluids and place the damaged battery in a plastic bag.

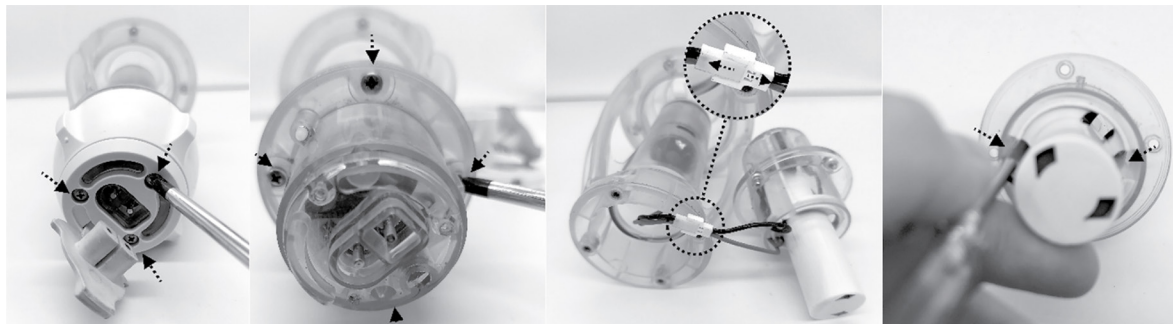
- If leaking fluids come in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water.
- If leaking fluids come in contact with eyes, do not rub them and immediately flush them with cool running water for at least 15 minutes. Seek medical attention as soon as possible.

How to remove the battery pack (To be carried out by authorized technician)

Recommended tools (not included): Screwdriver.

WARNING! The pool vacuum must be disconnected from the supply mains before removing the battery pack.

- 1) Place the pool vacuum on a flat surface. Use the screwdriver to unfasten all the screws and remove the top cover. Next, remove the switching knob and take out the transparent unit. Finally, unfasten side screws and detach the transparent cover.



- 2) Push on the 2 side hooks to take out the PCBA. Remove the battery from the unit and locate the battery cable connector. Detach the cable connector and wrap the connector immediately with insulating tape in order to avoid any short circuit caused by the contact of both wire terminals.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Cleaner does not start working	Out of battery	Charge the pool vacuum.
Does not capture the debris / debris is leaked into the pool	Low battery	Charge the pool vacuum.
	Jammed impeller	Remove the pool vacuum from the water and turn the knob clockwise to shut it off. Check and see if the impeller is jammed by large debris. Remove the debris. If necessary, contact your dealer for further instructions. WARNING! Make sure the pool vacuum is off before the unit is serviced.
	Broken impeller	Contact your dealer for replacement.
	Filter bag is full / clogged	Clean the filter bag.
Charging time is longer than advertised	Stained charging pins	The stains can be removed by using a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar to clean the areas around the charging pins.
Cleaner cannot be charged	Damaged battery	Contact dealer for battery replacement. WARNING! DO NOT replace the battery by yourself. This could result in severe or fatal injuries and the warranty will be voided as a result.
	Charging cable is not correctly connected to USB charger and pool vacuum	Refer to instruction manual and connect the charging accessories correctly.
	USB charger is out of order	Contact dealer for replacement. WARNING! Using the wrong USB charger will result in damaging the pool vacuum / battery and voiding the warranty as a result.
Environmental Programmes, WEEE European Directive		
	Please respect the European Union regulations and help to protect the environment. Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment. Do not dispose them in unsorted waste bins. For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.	
	All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of Kokido Development Ltd. (L-25003003)	

If soft copy of this instruction manual is required, please contact our customer service by email: customerservice@kokido.com

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Observación: Según el modelo que posea, los accesorios/piezas que se muestran en este manual no se incluyen necesariamente en todos los modelos. Los productos/piezas de las fotos/dibujos pueden variar según el modelo adquirido. Consulte el gráfico de piezas de repuesto para saber cuáles piezas están incluidas en el modelo que usted ha adquirido.

AVISOS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La información contenida en este Manual de instrucciones le ayudará a operar el artículo de manera segura, protegerse a sí mismo y a los demás de peligros, y evitar daños al artículo y otras propiedades.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡ATENCIÓN!

- Este dispositivo no es un JUGUETE. Mantenga a los niños lejos de esta aspiradora de piscina y de sus accesorios.
- Los niños no deben usar este producto.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o alta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad y entiendan los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con este producto.
- La limpieza y el mantenimiento del aspiradora de piscina no deben ser realizados por niños.
- Asegúrese de que la aspiradora de piscina esté completamente sumergida en el agua antes de ponerla en funcionamiento. Como mínimo, el agua debe cubrir por completo la aspiradora de piscina para poderla poner en marcha. Si la pone en funcionamiento sin estar correctamente sumergida podría deteriorar la unidad, lo que comportaría una invalidación de la garantía.
- La profundidad máxima a la que se puede usar el dispositivo es de 3 metros.
- Temperatura máxima del agua: 5 °C – 42 °C.
-  Unidad de alimentación desmontable (cargador USB).
- La aspiradora de piscina únicamente debe recargarse con el cargador USB y el cable de carga suministrados con este producto.

- Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de fuente de alimentación extraíble provista con la aspiradora de piscina.
- Conecte el cargador USB a una fuente de alimentación mediante un interruptor diferencial (ID) (también conocido como RCD) / un interruptor de circuito por defecto a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). En caso de duda, consulte a un electricista profesional cualificado.
- No use esta aspiradora de piscina si detecta cualquier daño.
- Cambie las piezas dañadas con piezas certificadas por el distribuidor o el fabricante
- Desactive el dispositivo, desconecte el cargador USB de la fuente de alimentación y desenchufe el cargador USB de la cable de carga antes de retirar la aspiradora de piscina de la cable de carga.
- Desconecte la aspiradora de piscina de la corriente general y asegúrese de que esté apagada antes de realizar las tareas de mantenimiento habituales, como limpiar el filtro.
- Asegúrese de que los niños no intenten acceder a la aspiradora de piscina mientras está en funcionamiento.
- NO intente cambiar la batería recargable de iones de litio preinstalada.
- NO manipule el aspiradora de piscina el cargador USB y el cable de carga mientras se tenga extremidades húmedas y sin zapatos.
- NO use esta aspiradora de piscina sin un bolsa filtrante intacto instalados, ya que de lo contrario la garantía quedará anulada.
- Peligro de atrapamiento por succión: Esta aspiradora de piscina genera succión. No permita que su pelo, cuerpo o prendas sueltas entren en contacto con el orificio de succión de la aspiradora de piscina cuando esté en funcionamiento.
- No introduzca nunca partes del cuerpo, ropa u otros objetos en las aberturas y piezas móviles de la aspiradora de piscina.
- NO use este aspiradora de piscina para recoger sustancias líquidas tóxicas, inflamables o combustibles (como gasolina), ni en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- No intente, bajo ninguna circunstancia, desmontar la aspiradora de piscina y sustituir el propulsor, el motor y la batería por sí mismo.
- Nunca debe introducir los dedos ni ningún objeto para tocar el propulsor.
- La extracción de la batería incorporada para su eliminación debe realizarla un técnico especializado.
- Este aspiradora de piscina incluye una batería que solo puede ser desmontada por personal formado.

- Debe desconectar el aspiradora de piscina de la alimentación eléctrica al retirar la batería.
- Para obtener más detalles sobre la eliminación de la batería, consulte la sección "ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA" de este manual y póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información.
- La batería debe desecharse de manera segura y de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones.
- La contaminación del líquido podría ocurrir debido a la fuga de lubricantes.
- Cargador USB y cable de carga:
 - Sólo debe usar el cargador USB y la cable de carga para recargar la batería de la aspiradora de piscina suministrada en el mismo paquete.
 - El cargador USB y el cable de carga no deben usarse en el exterior, ni deben exponerse a la lluvia, la humedad, líquidos o fuentes de calor.
 - El transformador (o cargador USB) debe estar situado fuera de la zona 1
 - Mantenga el cargador USB y la cable de carga fuera del alcance de los niños.
 - Nunca debe usar el cargador USB ni la cable de carga si detecta cualquier daño. Deben ser sustituidos por el fabricante o su agente de servicio para evitar peligros de cualquier tipo. 37
 - NO coja el cargador USB ni la cable de carga con las manos mojadas.
 - Mantenga el cargador USB desconectado de la corriente eléctrica cuando no lo esté usando.
 - No intente abrir el cargador USB ni la cable de carga.
 - Asegúrese de que la aspiradora de piscina y la cable de carga están completamente secas antes de iniciar la recarga.

¡PRECAUCIÓN!

- Esta aspiradora de piscina sólo está diseñada para ser usada bajo el agua; no es una aspiradora de uso general. NO intente usarla para limpiar una superficie que no sea su piscina.
- Sólo debe usar accesorios originales provistos junto con este producto.
- NO use esta aspiradora de piscina justo después de aplicar el tratamiento de choque a la piscina. Se recomienda dejar circular el agua de la piscina durante al menos 24-48 horas.
- Si tiene una piscina de agua salada, asegúrese de que toda la sal esté disuelta antes de introducir el aspiradora de piscina en el agua.
- NO use esta aspiradora de piscina al mismo tiempo que otra aspiradora / aspiradora eléctrica
- Evite recoger objetos duros y afilados con este dispositivo. Podrían dañar la aspiradora de piscina y el filtro.
- Para evitar daños en el cargador USB y el cable de carga, no transporte el aspiradora de piscina por cable del cargador USB /cable de carga y no tire del cable desconectar de la fuente de alimentación.
- Recargue la aspiradora de piscina en una zona interior limpia y seca, con buena ventilación y con una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35°C.
- NO deje la aspiradora de piscina cargando durante más de 10 horas.
- Si no va a usar la aspiradora de piscina durante un periodo de tiempo prolongado, sepárela de la cable de carga y use un paño húmedo para limpiar y secar la con sus accesorios. Asegúrese de cargar el limpiafondos entre el 30 % y el 50 % de la capacidad de su batería antes de guardarlo. Guárdela en una zona bien ventilada y libre de luz solar, calor, fuentes de ignición y productos químicos para piscina, fuera del alcance de los niños. No deje nunca la aspiradora de piscina conectada si va a guardarla durante un periodo de tiempo prolongado. Recargue la aspiradora de piscina cada tres meses.
- Todas las acciones que comporten desmontar la unidad principal (por ejemplo, la eliminación de la batería) debe llevarlas a cabo exclusivamente un técnico autorizado.

Los avisos y precauciones anteriores pueden no incluir todas posibles situaciones de riesgo y/o lesiones graves. Los propietarios de piscina/spa deben tener siempre mucho cuidado y sentido común al utilizar el producto.

PRIMEROS PASOS

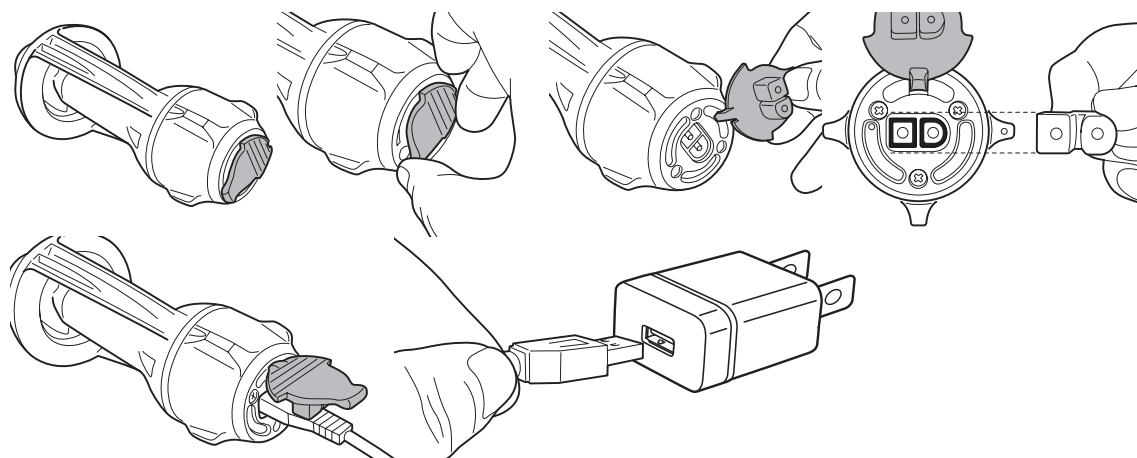
Cargando la batería

AVISO IMPORTANTE: Recargue completamente el aspiradora de piscina (unas 6 horas) antes de usarlo por primera vez..

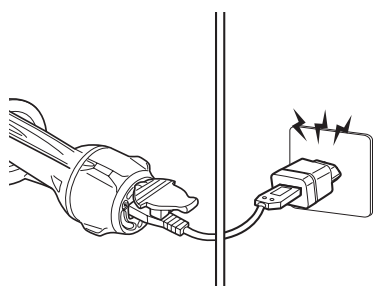
¡ATENCIÓN!

- MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DE LA ABERTURA PARA EVITAR QUE EL PROPULSOR LE GOLPEE AL ESTAR ENCENDIDO.
- Solo debe usar el cargador USB y el cable de carga originales incluidos en el producto.
- Asegúrese de que el aspiradora de piscina y el puerto de carga estén limpios y secos antes de cargar. (CONSEJO: use un bastoncillo de algodón para secarlo, así como los pines de carga)
- Los pines de carga son impermeables. Sin embargo, el agua estancada en el puerto y alrededor de los pines podría causar manchas naturales (un subproducto de la reacción química entre el agua y las corrientes eléctricas). Las manchas se pueden eliminar frotando ligeramente con un bastoncillo de algodón humedecido con jugo de limón o vinagre.

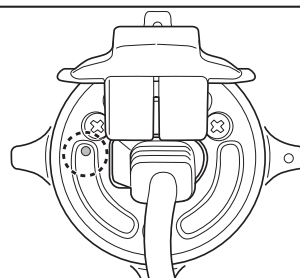
1. Coloque la unidad sobre una superficie plana. Asegúrese de que el aspirador de piscina está apagado girando el botón de encendido/apagado en el sentido de las agujas del reloj. Haga palanca sobre el tapón protector para exponer la toma de carga. Alinee e inserte el cable de carga en el puerto de carga. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de no invertir el cable de carga y de que tanto el enchufe como el puerto estén limpios y secos antes de la carga. CONSEJO: Utilice un bastoncillo de algodón para secar el puerto de carga y las clavijas. Conecte el otro extremo del cable de carga al puerto del adaptador USB.



2. Enchufe el cargador USB a una toma de corriente. El piloto luminoso situado junto al puerto de carga se pondrá de color rojo cuando comience la carga y de color verde cuando esté completamente cargado. Cargue el aspirador durante 5-6 horas para optimizar su rendimiento.



Luz ROJA - En carga
Luz VERDE - Cargado



- Desconecte inmediatamente el cargador USB de la fuente de alimentación si detecta cualquiera de las siguientes condiciones:
 - Olor extraño o inusual
 - Calor excesivo
 - Deformación, grietas o fugas
 - Humo
- 3. Una vez completada la carga, desconecte el cargador USB de la toma de corriente y desenchufe el cable de carga de la unidad principal.
ADVERTENCIA: No deje nunca el cable de carga puesto mientras la aspiradora de piscina está en el agua.

Normalmente, la aspiradora de piscina está diseñada para funcionar un máximo de 30 minutos con una carga completa.

NOTA: Limpie el bolsa filtrante regularmente. El exceso de suciedad en el bolsa filtrante aumenta el trabajo del motor y, como consecuencia, disminuye el tiempo de funcionamiento.

HECHO: La batería recargable de iones de litio está clasificada como un producto consumible. Tiene una vida útil limitada y perderá gradualmente su capacidad de retener la carga. Así pues, el tiempo de funcionamiento de la aspiradora de piscina se reducirá gradualmente a medida que se cargue y se descargue la aspiradora por su uso.

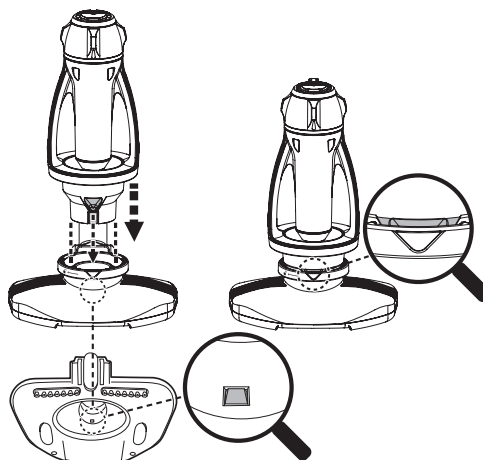
Cuando se agote la vida útil de la batería, consulte en el apartado «ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA» las instrucciones para eliminar la batería.

NOTA: Deje reposar la aspiradora de piscina durante unos 30 o 40 minutos antes de volverla a cargar.

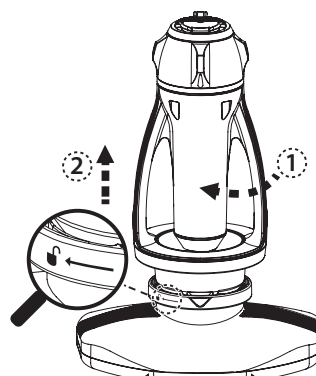
Configuración antes de uso

Montaje del cuerpo principal y del cabezal de vacío

Alinee e inserte la boquilla del cuerpo principal en el orificio del cabezal de aspiración. Asegúrese de que la boquilla esté completamente introducida en el orificio y que la pequeña lengüeta situada en la abertura de la boquilla esté asegurada en el orificio del interior del cabezal de vacío, como se muestra.



Para separar el cuerpo principal del cabezal de aspiración, siga la marca de dirección para girar el cuerpo principal hasta que se detenga y, a continuación, separe el cuerpo principal.

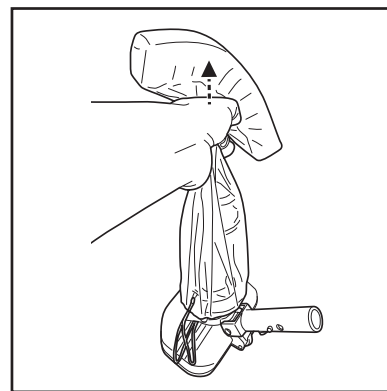
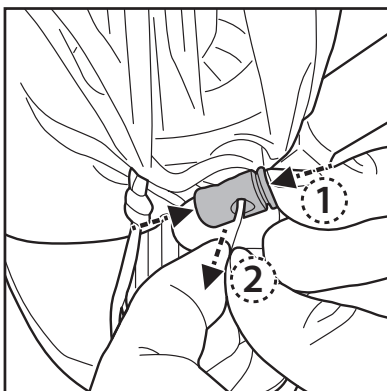
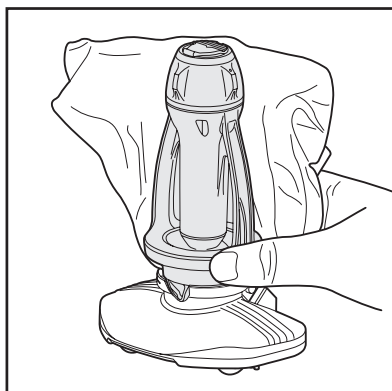


Montaje del bolsas de filtro

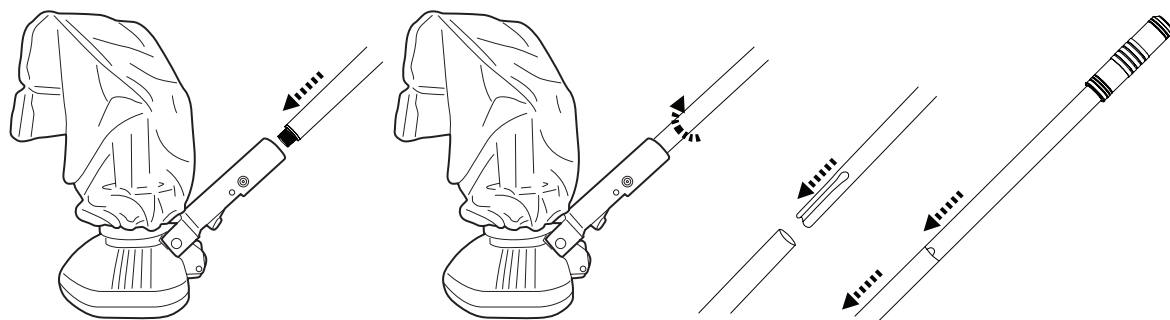
Extienda la bolsa del filtro sobre el cuerpo principal del aspirador de piscina. Asegúrese de que el cordón de la bolsa está colocado debajo de la brida.

Mantenga el cierre del cordón debajo de la brida. Presione el cierre del cordón y tire de ambos cordones simultáneamente hasta que se detenga.

Levante la bolsa para asegurarse de que ha quedado bien asegurada antes de sumergir la aspiradora de piscina en el agua.

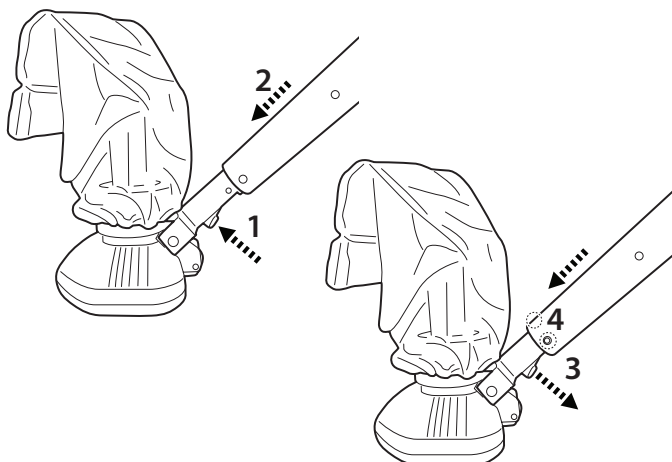


Montaje de la pértiga



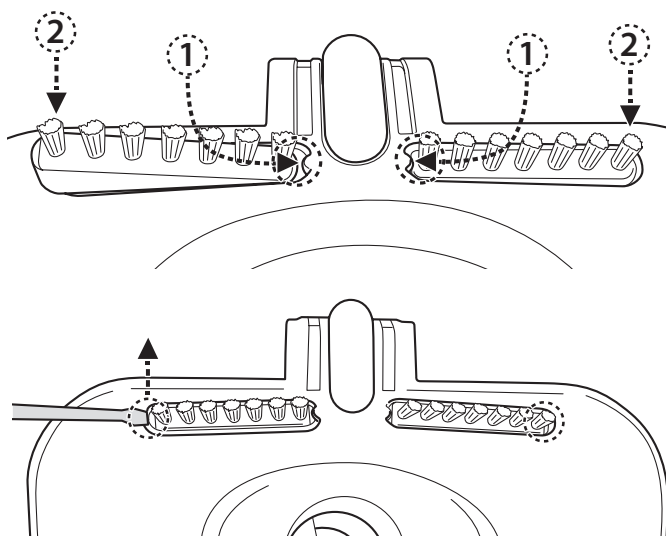
Montaje de la pértiga telescópica (no suministrado) (solo para USA/EU)

Presione la horquilla en V del conector de la pértiga para retirar las clavijas laterales. Deslice la pértiga telescópica dentro del conector hasta que quede encajada en su sitio por las clavijas laterales y los agujeros, y suelte la horquilla en V.



Montaje de la cepillo

Alinee e inserte cualquiera de los extremos del cepillo en la cavidad debajo de la lengüeta; luego presione todo el cepillo en la cavidad.



Para extraer el cepillo, inserte la punta de un destornillador pequeño en la muesca de la esquina y levante el cepillo.

Preparación de la piscina

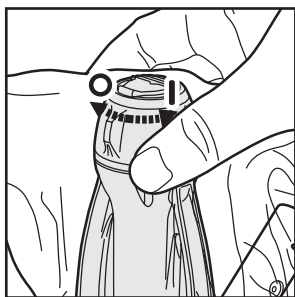
- Si el revestimiento está resquebrajado, dañado o arrugado, contacte con un profesional cualificado para que realice las reparaciones necesarias o sustituya el revestimiento antes de usar el aspiradora de piscina.
- Si tiene una piscina de agua salada, asegúrese de que toda la sal esté disuelta antes de introducir el aspiradora de piscina en el agua.

FUNCIONAMIENTO

¡ATENCIÓN! MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DE LA ABERTURA PARA EVITAR QUE EL PROPULSOR LE GOLPEE AL ESTAR ENCENDIDO.

- 1) Sitúe la aspiradora de piscina en un lado de la piscina. Gire el interruptor en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que llegue al tope y haga un clic, y se iluminará el indicador. Sumerja la aspiradora dentro del agua. El indicador empezará a parpadear cuando le queden unas 5-10 minutos de funcionamiento.
- 2) Asegúrese de que el cable de carga está desconectado y el puerto de carga está tapado con la tapa protectora antes de desplegar el aspirador de piscina.

○ APAGADO
| ENCENDIDO

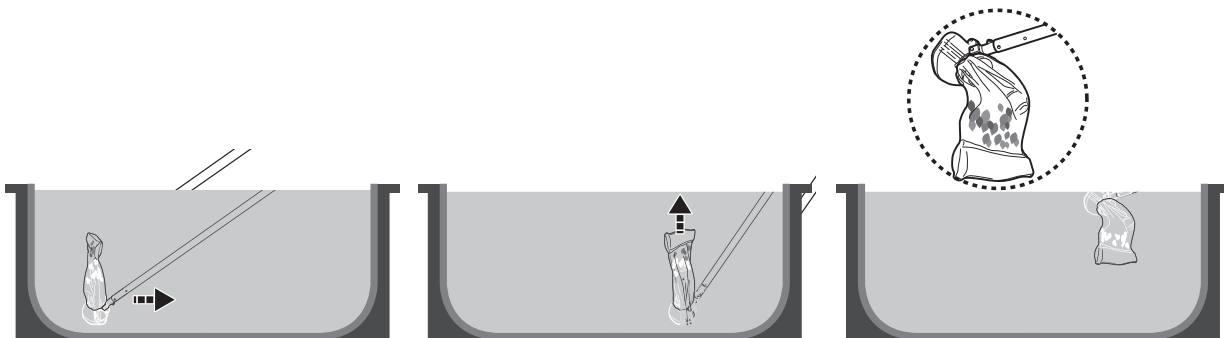


Color del piloto luminoso		
Verden	En funcionamiento	
Rojo	El impulsor se detiene (obstruido) y reanudará automáticamente su funcionamiento en 3 segundos. El piloto se iluminará en verde.	

Para limpiar toda la suciedad de manera efectiva, asegúrese de que la aspiradora quede plana en el fondo de la piscina y de conducirla de un lado para otro con un movimiento regular por encima de la suciedad acumulada. La aspiradora atrapa la suciedad tanto por la parte frontal como por la laterales y la posterior, hasta llenar la bolsa del filtro.

Si la piscina está excesivamente sucia, el propulsor podría atascarse, lo cual comportaría que automáticamente deje de proteger el motor; y la luz indicadora se pondrá roja durante 3 segundos para liberar los residuos más grandes del impulsor. Después de 3 segundos, se reanuda el funcionamiento automáticamente y la luz vuelve a ponerse verde. Si la situación persiste, retire el aspirador de la piscina y apáguelo antes de desatascar y vaciar la bolsa del filtro.

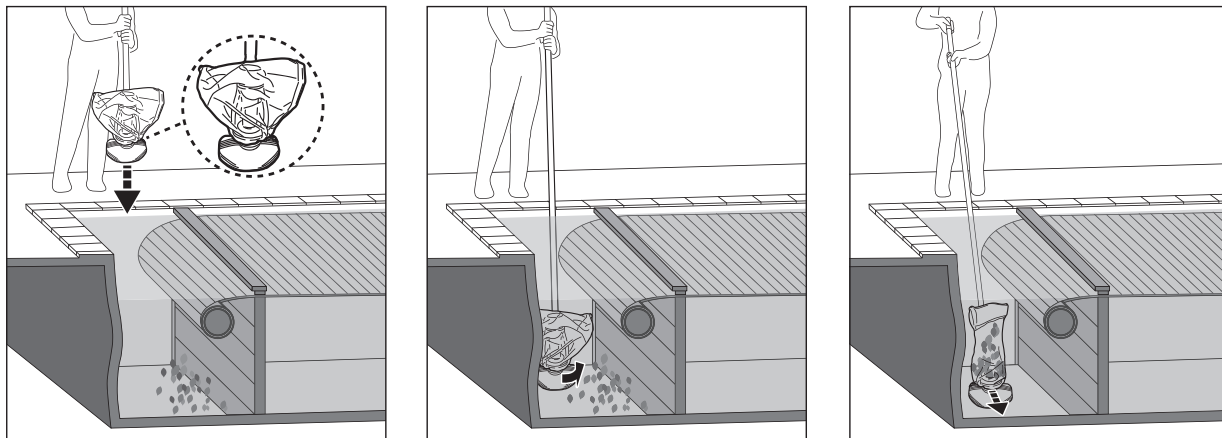
- 3) Para extraer la aspiradora, condúzcala hasta un lateral de la piscina y póngala bocabajo antes de levantarla. Esta operación tiene por fin evitar que la suciedad caiga de nuevo a la piscina, así como doblar la pértiga en el proceso.



- 4) Aclare la aspiradora de piscina con agua limpia después de cada uso. NO utilice detergentes agresivos.
- 5) Seque bien el puerto de carga y las clavijas. (CONSEJO: Utilice un bastoncillo de algodón para secarlos).

Aspire el compartimento sumergido de su cubierta de listones automática

ADVERTENCIA! Preste atención a todas las advertencias de seguridad en el manual para su cubierta de listones automática antes de esta operación de limpieza. La distancia mínima requerida para sumergir la aspiradora en el compartimento sumergido es de 24 cm (9.5 pulgadas).



- Retire la rejilla y desenrolle la cubierta de la piscina en acuerdo con las instrucciones del manual de la cubierta de la piscina.
- Coloque el pértiga telescópico / pértiga telescópica específico (no suministrado) e en la conector de la pértiga como se indica en el manual.
- Encienda la aspiradora, alinéela como se muestra en la imagen anterior antes de la inmersión.
- Una vez que la aspiradora llegue al fondo de la piscina, paralela a la longitud de la piscina como se indicó anteriormente, comience a aspirar el compartimento sumergido.

VACIADO DEL FILTRO

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la aspiradora de piscina esté apagada antes de limpiar la bolsa del filtro. Limpiar de forma regular la bolsa del filtro ayuda a mantener una buena succión y contacto entre la aspiradora y el suelo de la piscina durante su uso. Coloque la aspiradora sobre una superficie plana. Presione el cierre de muelle para soltar la bolsa del cuerpo principal de la aspiradora. Se recomienda limpiar la bolsa del filtro con agua a presión después del ciclo de limpieza de la piscina. Para eliminar la suciedad incrustada o difícil de una bolsa de filtro obstruida, lave la bolsa del filtro en la lavadora a 30°C. Si considerara necesario cepillarla, límpiela con delicadeza con un cepillo suave para evitar deteriorarla.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

NOTA:

- 1) Asegúrese de limpiar y secar las áreas alrededor del puerto de carga y los sensores de agua después de cada uso para evitar manchas (un subproducto de una reacción química natural entre la corriente eléctrica y el agua). Las manchas se pueden quitar con un bastoncillo de algodón empapado en jugo de limón o vinagre.
- 2) La batería se descarga durante los periodos de almacenamiento. Asegúrese de cargar el aspiradora de piscina entre el 30 % y el 50 % de la capacidad de su batería antes de guardarlo.
- 3) Debe recargar la batería al menos una vez cada tres meses si no la va a usar.
 - Desenchufe el cargador USB del enchufe y desconecte el conector adaptador de la aspiradora de piscina.
 - Separe los accesorios de la aspiradora de piscina. Si fuera necesario, enjuague la aspiradora de piscina y sus accesorios con agua limpia NO utilice detergentes abrasivos.
 - Asegúrese de secar la aspiradora de piscina antes de guardarla.
 - Use un paño húmedo para limpiar y secar la aspiradora de piscina y sus accesorios.
 - Guárdelos en una zona bien ventilada y libre de luz solar, calor, fuentes de ignición y productos químicos para piscina, fuera del alcance de los niños. La temperatura ambiente de almacenamiento debe ser de 10 °C - 25 °C. NOTA: Una temperatura de almacenamiento superior podría reducir la vida útil de la batería.

¡ATENCIÓN! No intente, bajo ninguna circunstancia, desmontar la aspiradora de piscina y sustituir el propulsor, el motor y la batería por sí mismo.

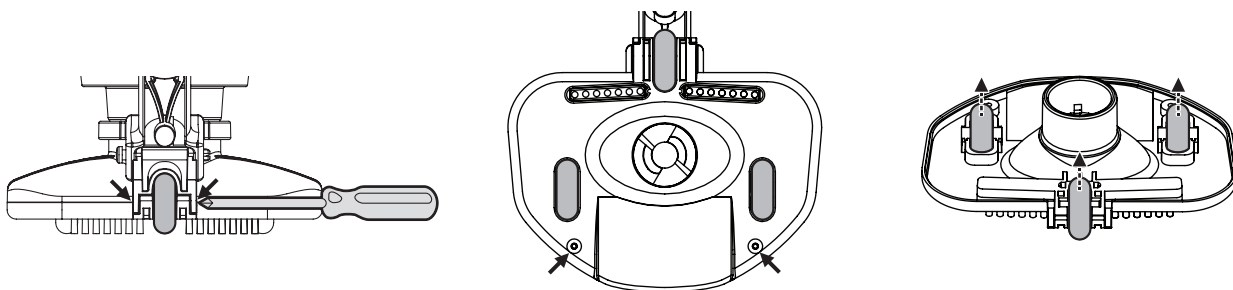
¡PRECAUCIÓN!

- El calor excesivo puede dañar la batería y reducir su vida útil.
- Consulte con su distribuidor para la sustitución de la batería si ocurre lo siguiente:
 - La batería parece dañada o no se carga completamente.
 - El tiempo de funcionamiento de la batería se ha reducido considerablemente. Observe y anote el tiempo de funcionamiento durante los primeros usos (con una carga completa). Use esta información como referencia para comparar el tiempo de funcionamiento en el futuro.
- La batería debe sacarse de la aspiradora de piscina antes de ser desechada.
- La batería debe desecharse de manera segura y de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.

NOTA: Un mantenimiento incorrecto puede reducir la vida útil de la batería y afectar a su capacidad.

Sustitución de la rueda

NOTA: Sustituya la rueda por una nueva antes de la siguiente operación. Afloje todos los tornillos y levante la cubierta. Saque la rueda dañada y sustitúyala por una nueva. Invierta los pasos para volver a instalar la cubierta.

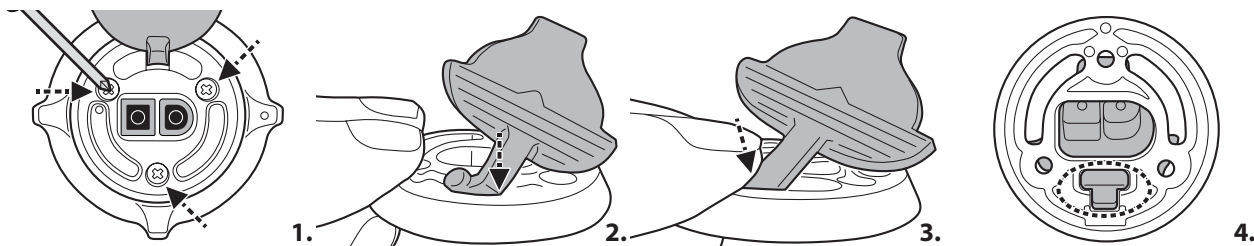


Sustitución de la protección

¡ATENCIÓN!

Desconecte el aspirador de piscina antes de cambiar la protección

- 1) Afloje todos los tornillos y levante la cubierta redonda. Retire la protección dañada. **ATENCIÓN:** No mueva la perilla de conmutación.
- 2) Alinee el nuevo enchufe con la protección e introduzca primero cualquiera de los extremos de la bisagra en la ranura.
- 3) Haga fuerza para introducir el otro extremo en la ranura.
- 4) Asegúrese de que la bisagra está completamente introducida en la cámara. Vuelva a instalar la protección redonda en la unidad y apriete todos los tornillos sólo con la mano.



ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

(Debe hacerlo un técnico autorizado)

Su aspiradora de piscina está equipada con un paquete de baterías de iones de litio recargable que no requiere mantenimiento y que debe ser desechado correctamente. Su reciclaje es obligatorio; contacte con su autoridad local para obtener más información.

¡ATENCIÓN! Nunca debe intentar desmontar un paquete de baterías.

- Retire todos los objetos personales, como anillos, pulseras, olores y relojes, cuando el paquete de baterías esté desconectado de la aspiradora de piscina.
- Una batería puede generar una corriente de cortocircuito lo suficientemente elevada como para soldar un anillo (u objeto similar) al metal, causando graves quemaduras.
- Al retirar el paquete de baterías debe llevar gafas protectoras, guantes y ropa protectora.
- Evite tocar los cables y que éstos entren en contacto con cualquier objeto metálico, lo cual podría causar chispas y/o un cortocircuito en la batería.
- No fume ni permita la presencia de chispas o llamas cerca de la batería ni de la aspiradora de piscina.
- No exponga la batería al fuego o a calor intenso, ya que se podría producir una explosión.

¡PRECAUCIÓN!

Si se produce una fuga, evite entrar en contacto con los líquidos y coloque la batería dañada en una bolsa de plástico.

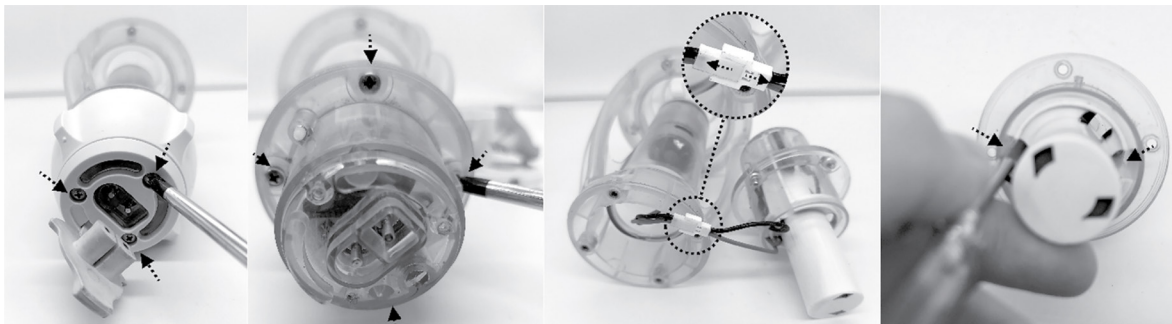
- Si los líquidos de la fuga entran en contacto con piel o ropa, lávese inmediatamente con mucha agua y jabón.
- Si los líquidos de la fuga entran en contacto con sus ojos, no los frote; láveselos inmediatamente con agua fresca durante un mínimo de 15 minutos sin frotar. Busque atención médica lo antes posible.

Cómo retirar el paquete de baterías solo para la eliminación de la batería (debe hacerlo un técnico autorizado)

Herramientas recomendadas (no incluidas): destornillador.

ADVERTENCIA: La aspiradora de piscina debe estar desconectada de la corriente antes de extraer la batería.

- 1) Coloque la aspiradora de piscina sobre una superficie plana. Utilice el destornillador para aflojar todos los tornillos y retire la tapa superior. A continuación, retire el pomo de conmutación y saque la unidad transparente. Por último, afloje los tornillos laterales y extraiga la cubierta transparente.



- 2) Empuje los 2 ganchos laterales para sacar el PCBA. 3. Retire la batería del aparato y localice el conector del cable de la batería. Separe el conector del cable y envuélvalo inmediatamente con cinta aislante para evitar cualquier cortocircuito causado por el contacto de los dos terminales del cable.

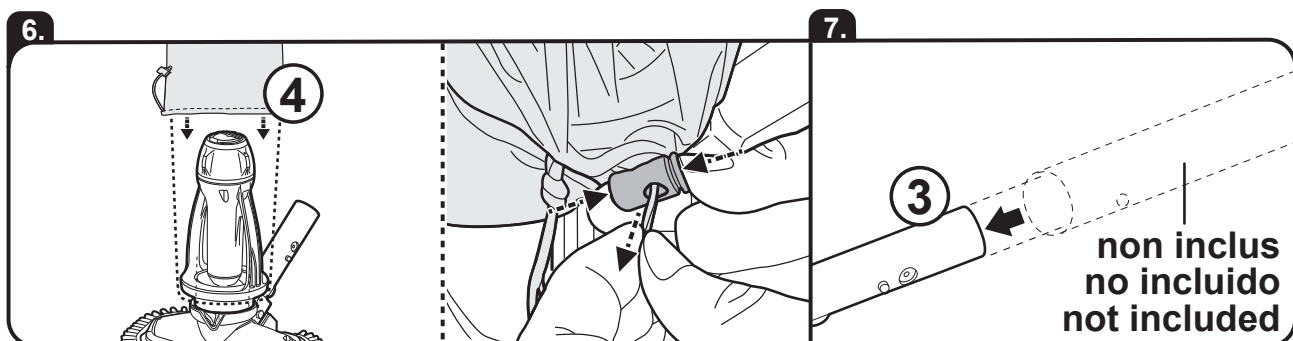
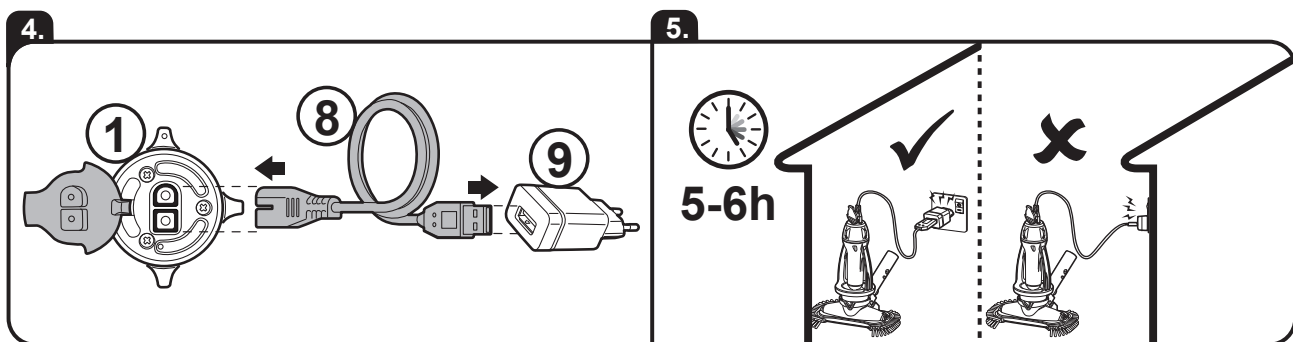
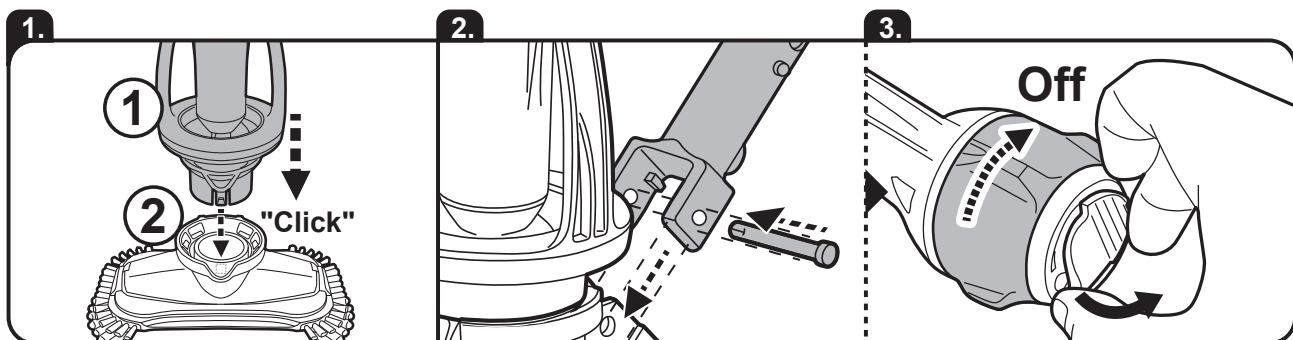
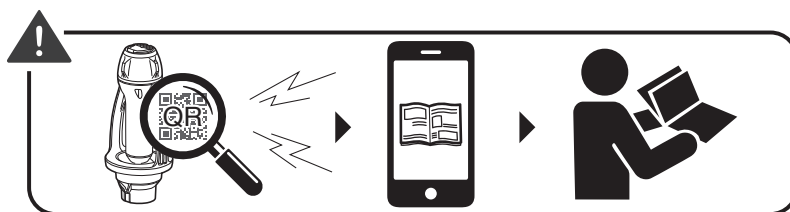
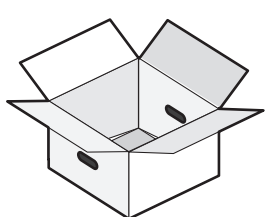
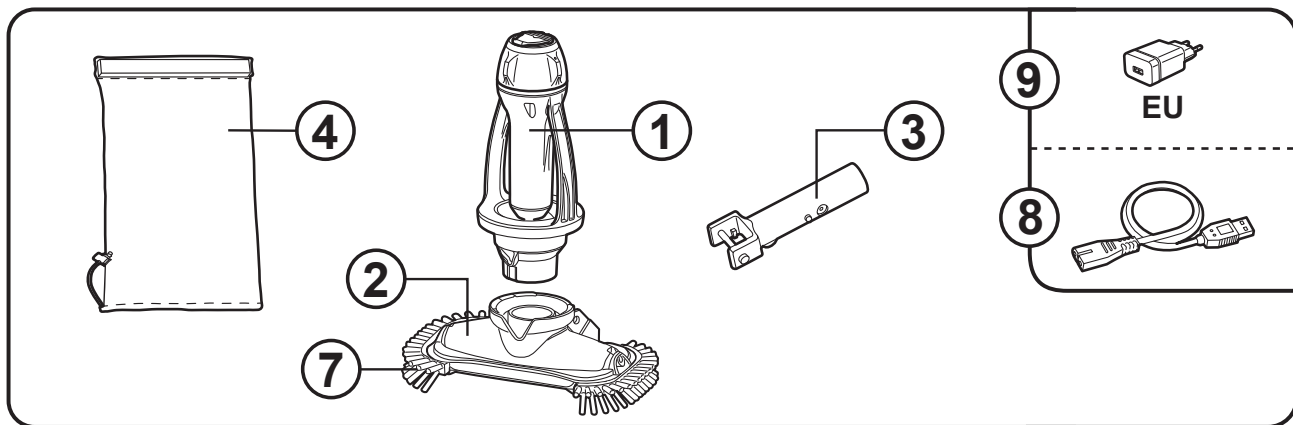


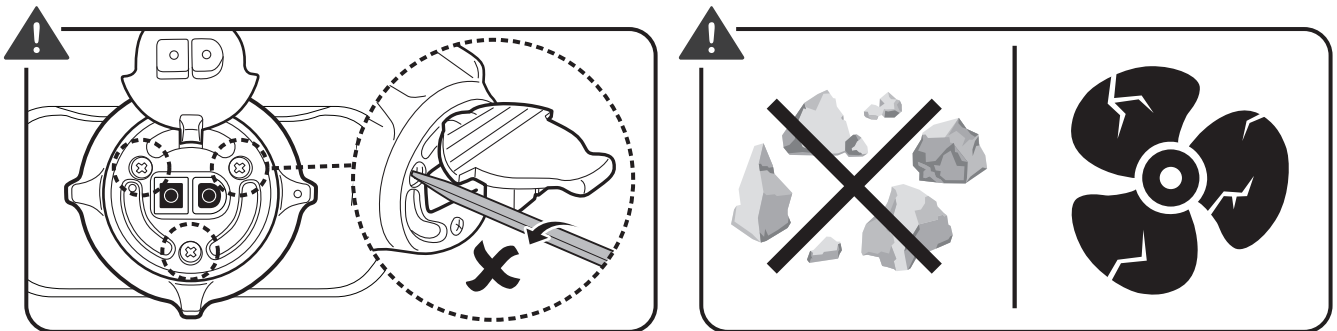
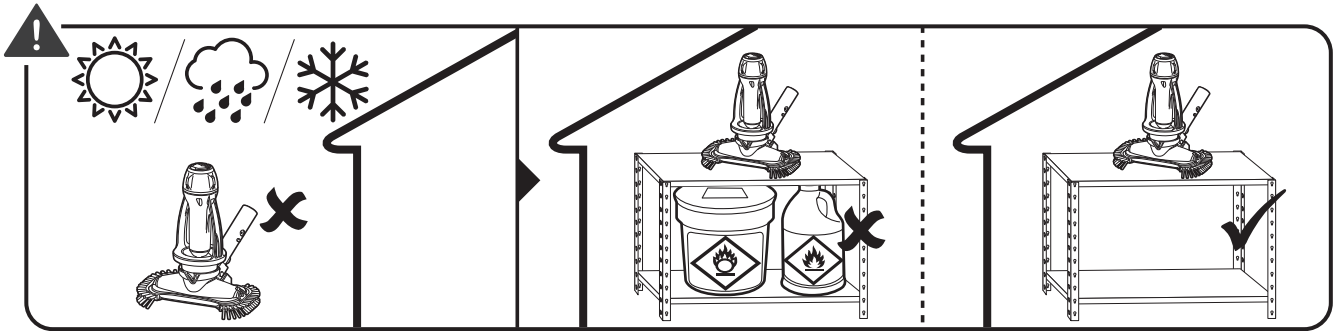
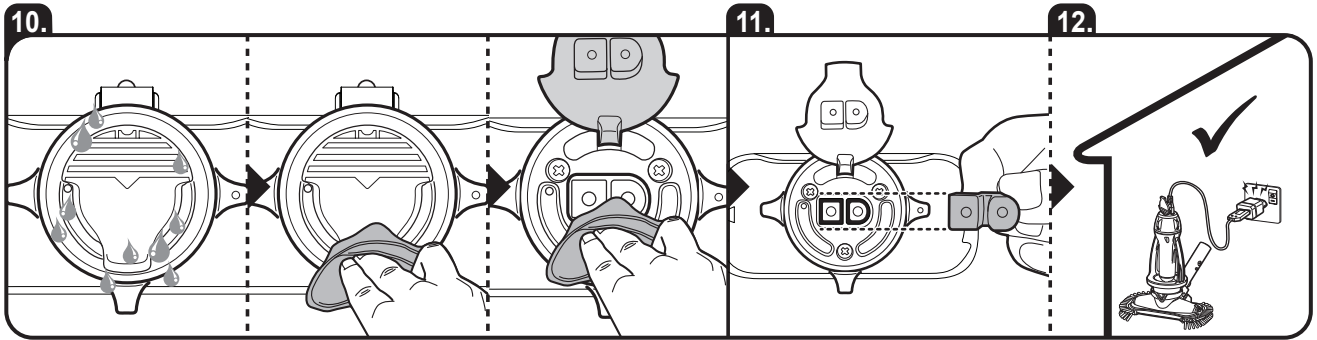
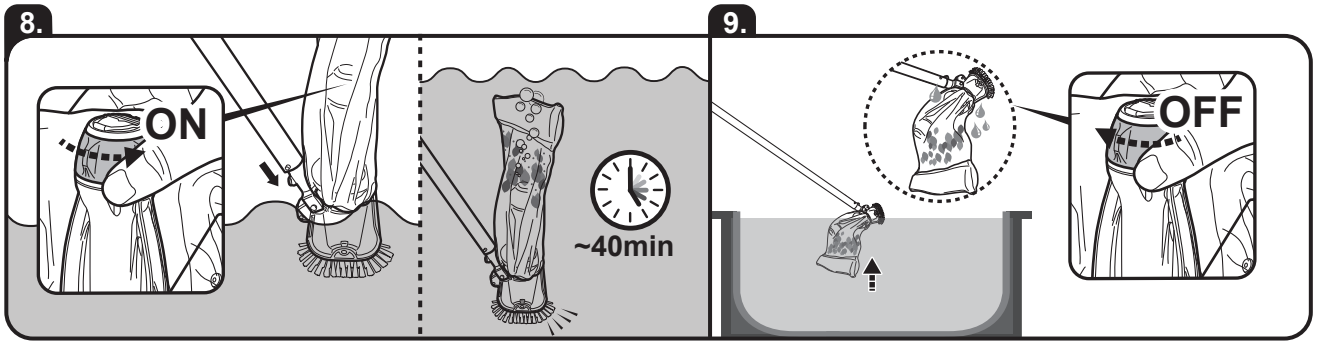
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La aspiradora no se pone en funcionamiento	Batería agotada	Cargue la aspiradora de piscina.
La aspiradora no atrapa la suciedad/ / Se filtra suciedad en la piscina	Poca batería	Cargue la aspiradora de piscina.
	Propulsor atascado	Extraiga la aspiradora de piscina del agua y gire el interruptor en sentido de las agujas del reloj para apagarla. Compruebe si el propulsor está atascado por alguna partícula de suciedad de gran tamaño. En caso necesario, contacte con su proveedor para obtener las instrucciones oportunas. ADVERTENCIA: Asegúrese de que la aspiradora de piscina permanezca apagada hasta que se solucione el problema.
	Propulsor roto	Contacte con su proveedor para obtener un recambio.
	Bolsa del filtro llena/ atascada	Limpie la bolsa del filtro.
Tiempo de carga superior al anunciado	Clavijas de carga manchadas	Limpie las manchas de los alrededores de las clavijas de carga con un bastoncillo de algodón impregnado en zumo de limón o vinagre.
La aspiradora no carga	Batería deteriorada	Contacte con su proveedor para obtener una batería de recambio. ADVERTENCIA: NO sustituya la batería usted, ya que podría sufrir graves lesiones y la garantía quedaría invalidada.
	El cable de carga no está correctamente conectado al cargador USB y la aspiradora	Consulte el manual de instrucciones y conecte adecuadamente los accesorios de carga.
	El cargador USB no funciona	Contacte con su proveedor para obtener un adaptador de recambio. ADVERTENCIA: Usar un cargador USB incorrecto podría deteriorar la aspiradora de piscina o la batería e invalidar la garantía.
Programas medioambientales, Directiva Europea WEEE		
	Respete las regulaciones de la Unión Europea y ayúdenos a proteger el medio ambiente. Devuelva los equipos eléctricos desechados al punto indicado por su municipio, en el que se recicle correctamente el equipo eléctrico y electrónico. No lo deposite en contenedores de basura sin separar. En el caso de objetos que incluyan pilas, sáquelas antes de depositar el producto.	
	Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o transmisión parcial o total de este documento de ninguna forma y por ningún medio electrónico, mecánico, en fotocopia, grabación u otros, sin la autorización previa por escrito de Kokido Development, Ltd. (L-25003003)	

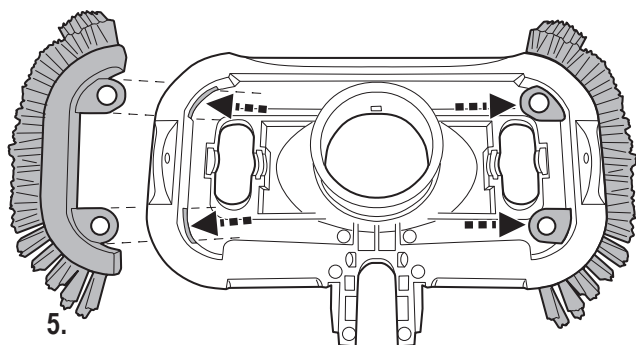
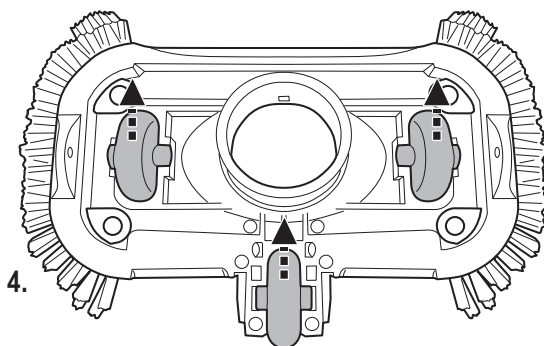
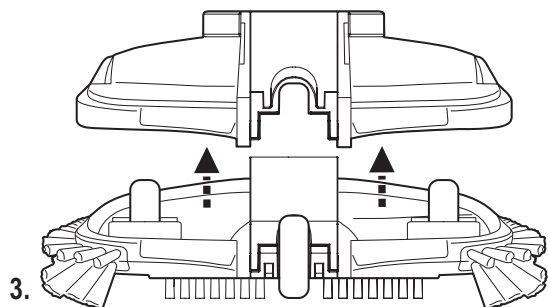
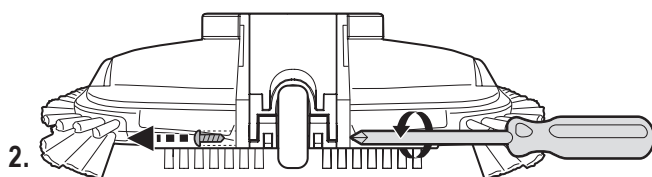
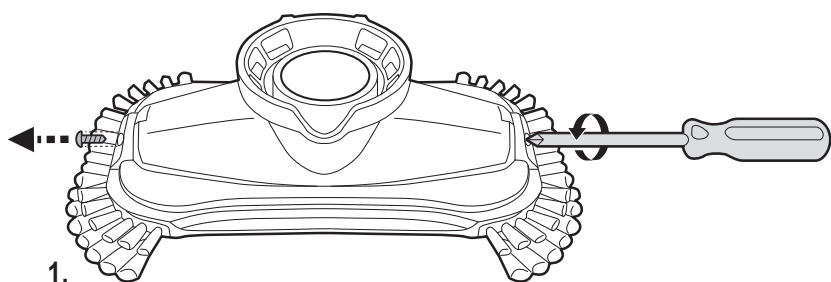
Si necesita una copia digital de este manual de instrucciones, contacte con nuestro servicio de Atención al Cliente por correo electrónico: customerservice@kokido.com

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES





PIÈCES DE RECHANGE DES BROSSES LATÉRALES ET DES ROUES SIDE BRUSH AND WHEEL REPLACEMENT REEMPLAZO DE CEPILLO Y RUEDA LATERAL



GARANTIE LIMITÉE

FR

La garantie ne s'applique uniquement au propriétaire initial et elle ne peut être transférée. Veuillez contacter votre concessionnaire local. La garantie ne couvre pas :

- L'usure normale, y compris les pièces susceptibles de s'user avec le temps (p.ex., brosse, raclette, filtre, sac filtrant, rouleau et les accessoires, etc.).
- Les dommages accidentels.
- Les dommages dus à une utilisation inappropriée non conforme aux informations sur l'étiquette des caractéristiques, aux instructions fournies dans le manuel d'instructions ou autre matériel fournis.
- Les dégâts causés par le manque d'entretien recommandé.
- Les dégâts provenant de sources externes, telles que le transport, les conditions météorologiques, pannes d'électricité, ou surtensions.
- Défaillances causées par des circonstances étrangères aux recommandations (p.ex., température de l'eau, température de stockage, mode d'emploi et environnement de charge, etc.).
- Les dégâts causés par :
 - Utilisation négligente, mauvais usage, négligence ou utilisation imprudent de l'appareil.
 - Utilisation de l'appareil non conforme au manuel d'instructions.
 - Utilisation de pièces qui n'ont pas été montées ou installées conformément au manuel d'instructions.
 - Utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants authentiques.
 - Montage ou installation non conforme au manuel d'instructions.
 - Réparations ou altérations (si autorisé) effectuées par un agent non agréé.

LIMITED WARRANTY

GB

Warranty applies to the original owner only and cannot be transferred. Contact your local dealer for warranty. The warranty does not cover:

- Normal wear and tear, including parts that might wear out over time (e.g., brush, rake, filter, filter bag, roller and its accessories, etc.).
- Accidental damage.
- Damage due to inappropriate use against the rating plate and/or instructions provided in the Operating Manual or other material.
- Damage caused by the lack of recommended maintenance.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages, or power surges.
- Failures caused by circumstances outside of recommendation (e.g., water temperature, storage temperature, instruction of use and charging environment, etc.).
- Faults caused by:
 - Negligent use, misuse, neglect, or careless operation of the appliance.
 - Use of the appliance not in accordance with the Operating Manual.
 - Use of parts not assembled or installed in accordance with the Operating Manual.
 - Use of parts and accessories which are not Genuine Components.
 - Faulty assembly or installation.
 - Repairs or alterations (if allowed) carried out by unauthorized agents.

GARANTÍA LIMITADA

ES

La garantía se aplica únicamente al propietario original y no es transferible. Póngase en contacto con su distribuidor local para la garantía. La garantía no cubre:

- Desgaste normal, incluidas las piezas que pueden desgastarse con el tiempo (por ejemplo, escobilla a presión, rastrillo a presión, filtro, bolsa filtrante, rodillo y sus accesorios, etc.).
- Daño accidental.
- Daños debidos a un uso inapropiado en contra de las indicaciones de la placa de características y/o de las instrucciones provistas en el manual de instrucciones u otro material.
- Daños causados por la falta de mantenimiento recomendado.
- Daños causados por fuentes externas, como el traslado, el clima, cortes de electricidad o subidas de tensión.
- Fallos causados por circunstancias no incluidas en las recomendaciones de uso (por ejemplo, temperatura del agua, temperatura de almacenamiento, instrucciones de uso y entorno de carga, etc.).
- Averías causadas por:
 - Uso negligente, mal uso, descuido o uso imprudente del aparato.
 - Uso del aparato no conforme al manual de instrucciones.
 - Uso de piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con el manual de instrucciones.
 - Uso de piezas y accesorios que no sean originales.
 - Montaje o instalación defectuosa.
 - Reparaciones o alteraciones (si están permitidas) realizadas por agentes no autorizados.



Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie des caractéristiques des articles ou des contenus de ce document, sans notification préalable.
Brevets internationaux en attente



We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
International patents pending



Nos reservamos el derecho de modificar la totalidad o parte de las características de los artículos o contenidos de este documento sin aviso previo.
Patentes Internacionales pendientes



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Fabricant/Manufacturer/Fabricante:

CASH PISCINES FRANCE	© 2025 Kokido Development Limited
9 Avenue de la Grande Semaine	Unit 1319, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street,
33700 Mérignac, France	Kwun Tong, Kowloon, HK
Fabriqu� en Chine / Made in China / Fabricado en China	

EV018ABABYZKV011M